

# La Voz de Asturias

Franko conciliado

DIARIO DE INFORMACIÓN

Precio: 10 céntimos

Año X | Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482 | OVIEDO Miércoles, 27 de Julio de 1932 | Redacción y Administración: C/ de Juz, 5 | Núm. 2 895

## LA ACTUALIDAD POLÍTICA NACIONAL

En la sesión de las Cortes, después de rendirse homenaje a la memoria del diputado doctor Sanchis Banús, se reanuda la discusión del proyecto de reforma agraria, aceptándose la dimisión del segundo vicepresidente señor Marraco, al que, por los conceptos vertidos en una carta publicada en la Prensa, y que se estiman injuriosos para la mayoría parlamentaria, se acordó pedir explicaciones, como se hizo en sesión secreta, luego de la dedicada a discutir el artículo sexto del Estatuto sobre la enseñanza, con respecto al cual se rechaza una enmienda del Royo Villanova

### Se celebra Consejo de ministros en la Presidencia

Madrid.—Hoy se celebró la anunciada reunión ministerial en la Presidencia.

Aunque ni a la entrada ni a la salida hicieron los consejeros manifestaciones a los periodistas, el Consejo debió de ser de interés por cuanto duró desde las once de la mañana a las tres de la tarde.

La nota oficiosa, que como de costumbre, fué facilitada por el ministro de Agricultura, dice así:

**Presidencia.**—Proyecto de ley sobre reintegración de funcionarios en el Instituto Geográfico y Catastral.

Expediente de enajenación de una parcela de terreno de los bienes que pertenecieron a la disuelta Compañía de Jesús.

**Hacienda.**—Dos expedientes para

adquisición mediante concurso de primeras materias para la Casa de la Moneda.

**Agricultura.**—Se aprobaron varios expedientes y otros de la Inspección Social Agraria.

**Justicia.**—Decreto sobre cancelación de notas penales.

**Marina.**—Declarando la nulidad del decreto de 6 de Abril de 1923, que autorizó la modificación y prórroga del contrato del Estado con la Compañía Trasatlántica.

**Guerra.**—Promoviendo al empleo de brigadier a los coroneles don Manuel Vela, don Enrique de la Serna, don Alfredo Cal y don Fernando Berenguer.

Varias propuestas de ascenso.

### La Comisión de Estatutos mantendrá el dictamen al artículo primero

Por falta de número de vocales de la Comisión de Estatutos, y por retrasarse en la llegada el presidente de la misma no pudo reunirse esta tarde aquella Comisión, que estaba convocada para las cuatro.

Al discutirse esta noche el artículo sexto, según manifestó a los periodistas el señor Bello, es fácil que la Comisión mantenga el dictamen sin modificación alguna, por ahora.

—Esto—dijo uno de los periodistas—

### Domingo cree que habrá transigencia en el asunto del Estatuto

Cuando llegó a la Cámara don Marcelino Domingo los periodistas le pidieron alguna ampliación a la nota oficiosa en que se relacionan los asuntos que fueron tratados en el Consejo de ministros de hoy.

El ministro de Agricultura dijo que únicamente se habían tratado las cuestiones que se reflejan en la aludida nota.

—Pues no se justifica entonces el que haya durado tres horas la reunión ministerial—dijo uno de los informadores.— Es muy probable que se ha-

ya tratado en el Consejo de la fórmula de enseñanza del Estatuto y de algunas otras cosas de interés.

—Nada de eso—respondió el señor Domingo.— Del Estatuto catalán no pronunciamos ni una sola sílaba.

—¿Qué impresión trae usted de su viaje a Cataluña?

—Magnífica

—¿Habrá intransigencia?

—Desde luego yo creo que habrá transigencia por parte de todos y que el asunto será resuelto con la mayor cordialidad.

### El señor Ortega Gasset rectifica a don Melquiades Alvarez

Hablando esta tarde en los pasillos de la Cámara con los periodistas el diputado don José Ortega Gasset, les dijo que en el discurso que había pronunciado en Oviedo don Melquiades Alvarez se contenía la afirmación de que un ilustre filósofo había coincidido con él en considerar facciosas a las actuales Cortes.

—Esta alusión—agregó el señor Ortega Gasset—no puede referirse a mí. En primer lugar, porque yo no soy ilustre, aunque sí sea vagamente filósofo; y en segundo término porque entre las muchas cosas que se me han ocurrido acerca de estas Cortes, no pocas ásperas, ninguna de ellas corresponde al atributo de facciosas.

### La minoría socialista se reúne para tratar de la reforma agraria

Esta tarde se reunió la minoría socialista con el objeto de cambiar impresiones sobre el proyecto de Reforma agraria, acordándose mantener el dictamen en lo referente al apartado séptimo de la base sexta de dicho proyecto.

el artículo publicado en "El Sol" por el señor Marraco, y que estiman injurioso para la mayoría de la Cámara, sumarse a la proposición que se presente a la Cámara pidiendo que dicho diputado radical dé las oportunas explicaciones.

### Artículo de Marraco que se estima injurioso para la mayoría parlamentaria

Como consecuencia de un artículo publicado en "El Sol" de hoy por el diputado radical señor Marraco, y en el que hay algunos conceptos que la mayoría parlamentaria estima injuriosos para ella, varios diputados presen-

tarán una proposición en la que se ruega se pidan explicaciones a dicho diputado, el cual además estiman debe ser relevado del cargo de vicepresidente de la Cámara.

### La carta de Marraco por la que le exigen explicaciones

El diputado radical por Zaragoza don Manuel Marraco, vicepresidente segundo de las Cortes Constituyentes, ha venido sosteniendo una polémica en la Prensa con el diputado don Honorato de Castro; y en réplica al último escrito de éste ha publicado una carta en "El Sol" en que aparece este párrafo, determinante de las explicaciones que ahora se le exigen:

"Algún día hemos de hacer el cómputo de lo que cada partido extrae a la nación por mano de sus diputados. Y aparecerá, con la brutalidad de los números, que por exactos no admiten réplica, que la conducta de la mayoría ministerial, haciéndose el sordo para no interrumpir la colecta, es ni más ni menos que indecente."

### Los catalanes acordaron abstenerse en la votación del artículo sexto

Un diputado catalán dijo a los periodistas que en la reunión de parlamentarios catalanes celebrada en la Generalidad se había acordado abstenerse de votar el artículo referente a la enseñanza, sin que esta actitud su-

pusiera la de falta de cooperación en los demás asuntos.

Preguntado luego el señor Compagnys acerca de estos informes, los confirmó.

### Actitud de la minoría radical en el caso de Marraco

Enterada la minoría radical de que los diputados de la mayoría tenían el propósito de presentar una proposición incidental a la Cámara pidiendo explicaciones al diputado señor Marraco por el contenido de un artículo publicado en "El Sol", pidieron que

dicha interpelación no fuera explanada hasta que se reunieran los diputados que integran la minoría radical, con objeto de intervenir en el asunto y obligar al señor Marraco a que presentara la dimisión del cargo de vicepresidente de la Cámara.

### No cree posible la suspensión de las sesiones de Cortes

Los señores Besteiro y Azaña celebraron una reunión en el despacho del primero.

Como los informadores preguntaron al jefe del Gobierno acerca del asunto de Marraco, contestó que su ponía se discutiría en la sesión de la noche.

De este asunto había hablado con el

jefe de la minoría radical, señor Guerra del Río.

Sobre las vacaciones parlamentarias contestó que, según ya anunció en Mayo, no creía posible la suspensión de las sesiones. No creía tampoco que fueran por ahora suprimidas las sesiones nocturnas.

### La sesión de las Cortes Constituyentes

Madrid.—Comienza la sesión a las cuatro y diez minutos, con la presidencia del señor Besteiro.

Hay gran animación en los escaños de los socialistas.

Otros escaños están vacíos. En el banco azul se sientan los ministros de Agricultura e Instrucción.

### APROBACION DE PROYECTOS DE LEY

Se aprueban definitivamente varios proyectos de ley, entre otros uno dando fuerza legal de tal al decreto del 6 del corriente, sobre pase a la reserva o retiro de los generales, jefes y oficiales del Ejército.

### PROPOSICIONES DE LEY

Se toman en consideración varias proposiciones de ley.

### A LA MEMORIA DE SANCHIS BANUS

El señor BESTEIRO, antes de

### El proyecto de reforma agraria

Se entra en la discusión de la Reforma Agraria.

El señor CECED, por la Comisión, dice que ésta aún no ha tenido tiempo de hacer definitivamente la redacción que ha de tener el párrafo octavo de la base sexta, y pide que por ello se aplace el examen del mismo y se pase a discutir el octavo y noveno.

El señor PEREZ DIAZ presenta una enmienda, en la que pide sea suprimido el párrafo octavo.

El señor JUAN MARTIN, por la Comisión, le contesta y rechaza la enmienda.

Rectifican ambos y el señor PEREZ DIAZ retira la enmienda. El señor ALVAREZ MENDI-

pasar al orden del día, dedica un recuerdo a la memoria del que fué diputado señor Sanchis Banús y pide que conste en acta. Dedicar un homenaje a la viuda del fenecido diputado, porque ha sabido respetar las ideas que su esposo sustentó toda su vida.

Se adhieren los jefes de los distintos grupos parlamentarios, entre ellos los señores ALTABAZ, MARTIN ANTONIO, PITTALUGA, ROYO VILLANOVA, BARRIOBERO, NIEMBRO, RUIZ FURNES y JIMENEZ ASUA, que lo hace por la minoría socialista.

Después se levantó el jefe del Gobierno, que también se adhiere con frases muy sentidas y por acuerdo general consta en acta el sentimiento de la Cámara por el fallecimiento del señor Sanchis Banús.

ZABAL formula un voto particular al párrafo octavo de la base sexta y el señor JUAN MARTIN contesta por la Comisión aclarando los conceptos que solicita el señor Mendizabal.

El señor CASANUEVA presenta otra enmienda al mismo párrafo, pidiendo se suprima una palabra y se añada un párrafo.

Es rechazada la enmienda.

El señor OSSORIO, aludido por el señor Canales, dice que sus ideas están de acuerdo con las que se desprenden del espíritu del dictamen, que solo tiende a ir contra los propietarios que consideran la tierra como valor en renta y dice que debe ser aclarado el concepto de pro-

pietario, que hacia donde van los tiros: contra los que hacen la tierra objeto de renta, pero no contra los que cumplen la función social, que le ha de estar reservada a la tierra en contra de la propiedad.

El señor CASANUEVA rectifica y dice que, en definitiva, ese era su criterio, y, por lo tanto, que se modifique el párrafo en lo que se crea que tiene otra intención.

El señor OSSORIO rectifica y dice que el párrafo debe ser sustituido en su redacción, agregando: los que cultivan las tierras por su cuenta.

El señor CECED hace algunas aclaraciones, y el señor MARTIN MARTIN defiende la enmienda presentada por el señor Casanueva.

El señor LUCIO MARTINEZ, por la Comisión, pide que sea retirada la enmienda, porque se discutirá su espíritu cuando sea presentada la del señor Azcárate, que abarca más ampliamente el problema, y que entonces la Comisión ha de exponer los conceptos de cultivo directo.

El señor CASANUEVA aplaza para entonces la discusión de su enmienda.

El señor REINO CAAMAÑO apoya una enmienda al párrafo octavo y pide que se le agreguen a donde dice: "De menos de veinticinco mil habitantes", lo siguiente: "y más de mil".

El señor JUAN MARTIN, por la Comisión, defiende la redacción del dictamen.

El señor CAAMAÑO rectifica. El señor PITA ROMERO explica el voto y defiende la enmienda del señor Caamaño.

La Comisión le contesta que es pueril el temor de los gallegos, por que no será aplicado el párrafo octavo de la base sexta a ninguna parroquia gallega.

El señor PITA ROMERO dice que lo que ellos quieren es que se haga una declaración expresa de que no afectará a las provincias gallegas.

El señor BESTEIRO pregunta si se retira la enmienda, y como no se contesta, la da por retirada.

El señor CAAMAÑO intenta repetir los razonamientos y otros diputados también lo intentan, por lo que el presidente de la Cámara tiene que intentar que hable uno solo, lo que logra.

El señor MARTIN, por la Comisión, manifiesta que tiene que extrañarse que se esté tratando un asunto contrario al debate.

Los de la Orga piden votación nominal, y los radicales abandonan los escaños, dicen que para reunirse la minoría.

En votación nominal es rechazada por 104 votos contra 44.

El señor ROMA RUBIES defiende

de otra enmienda que luego retira a instancia del señor Canales.

Otra enmienda que mantiene el señor MORENO MATEO es también retirada.

Se da por terminada la discusión del párrafo octavo y se pasa al noveno que dice:

Los pertenecientes a un solo propietario cuando su extensión exceda de la quinta parte de la del término municipal en que esté enclavado con la reserva a favor del expropiado de la porción cuya renta catastral no exceda de tres mil pesetas.

El señor FANJUL defiende otra enmienda, pidiendo que se suprima el párrafo.

El señor ALVAREZ MENDIZABAL, por la Comisión, se opone a que se retire.

El señor MENDIZABAL defiende un voto particular solicitando que el apartado 9 de la base sexta quede redactado así: Los que no estando comprendidos en los casos anteriores tengan asignado un líquido imponible superior al 25 por 100 del cupo total de la localidad, siempre que su extensión superficial absorba más de la sexta parte de la del término municipal en que radique, quedando sólo sometida a expropiación, la que represente dicho exceso del líquido imponible.

El señor POLANCO, por la Comisión, dice que ésta acepta el voto, con la reducción del 25 por 100 al 20.

El señor MENDIZABAL se muestra conforme con dicha reducción.

El señor CASANUEVA defiende otra enmienda que no acepta la Comisión y la rechaza la Cámara por 74 votos contra 19.

El señor GUALLAR defiende otra enmienda en la que pide que el párrafo noveno de la base sexta quede redactado así: Las pertenecientes a un solo propietario, cuando su extensión exceda de la mitad de la que el término municipal en que estén enclavadas, con reserva a favor del expropiado de una porción equivalente a dicha mitad y pudiendo ser expropiado lo que exceda del mismo.

El señor MENDIZABAL, por la Comisión, la rechaza, y pide al señor Guallar la retire, a lo que éste no accede y se somete a votación nominal, quedando rechazada por 121 votos contra 20.

Se lee una carta del señor MARRACO presentando la dimisión de segundo vicepresidente de la Cámara y le es aceptada.

Después de ser rechazada en votación nominal otra enmienda de ORTIZ SOLORZANO, por 97 votos contra 25, se suspende el debate a las ocho, para reanudarla a las diez y media.

### En la sesión nocturna se discute el Estatuto catalán

A las once en punto de la noche declara abierta la sesión el señor Besteiro.

En el banco azul se sientan el jefe del Gobierno y los ministros de Justicia, Hacienda, Marina y Estado.

En escaños y tribunas hay bastante animación.

Continúa la discusión del Estatuto.

El señor ROYO VILLANOVA defiende un voto particular pidiendo que se añada al artículo sexto

un párrafo que diga que la Universidad de Barcelona seguirá dependiendo del Estado con la categoría de la de Madrid.

Añade que las cuestiones de enseñanza no puede cederlas el Estado ya que la soberanía pedagógica es tan importante o más que cualquier otra soberanía.

Se congratula de los beneficios que reporta su oposición al Estatuto y dice que ésta debe merecer la gratitud del Gobierno ya que con labor obstruccionista se ha dado



Resultan varios toreros heridos, entre ellos Victoriano Laserna

Valencia.—Aprovechando la circunstancia de que hoy no tenía corrida, varios amigos invitaron al matador de toros Victoriano Laserna y a su cuadrilla a pasar la tarde en Burriana.

Al regresar, y a causa de perder la dirección del coche, cayó éste por un terraplén, después de chocar con un poste de la carretera. Resultaron casi todos los viajeros heridos, cinco de ellos de alguna gravedad. En coches particulares fueron conducidos los toreros a Valencia y los amigos a Burriana.

En la clínica del doctor Serra fueron asistidos los heridos, apreciándose a Laserna la fractura de la mandíbula inferior, traumatismo en una costilla del lado izquierdo y heridas importantes en la mano izquierda.

El picador "Melones" tiene graves heridas en la base del cráneo y mandíbula inferior.

"El Aldeano", otro de los picadores de la cuadrilla, tiene heridas graves en la región temporal.

El banderillero "Barritas" presenta graves heridas en la cabeza y en el cuello.

"Mella" y "Civil" también banderilleros, resultaron ilesos.

Los amigos Taracón y Sondón, resultaron también heridos: el primero con lesiones de pronóstico reservado y el otro muy grave.

Muchos de los accidentes se evitan usando los frenos HAVERTY

Noticias de última hora

RETIRAN LA PROPOSICION INCIDENTAL

Madrid.—Como consecuencia de las explicaciones dadas por el señor Marraco en la sesión secreta celebrada por las Cortes, se presentó una proposición incidental que decía así:

"Los que suscriben, en vista de que el señor Marraco, autor de un artículo publicado en "El Sol", ha retirado del mismo los conceptos y palabras consideradas injuriosas para la mayoría ministerial, acuerdan a su vez retirar la proposición incidental."

Firmaban esta propuesta de acuerdo el señor Pérez Madrigal y otros diputados.

LO TRATADO EN LA SESION SECRETA

Madrid.—A las doce y cinco quedó reunida la Cámara en sesión secreta.

Inmediatamente se dió cuenta de una proposición de Pérez Madrigal solicitando se pida al señor Marraco retire las palabras de su artículo publicado en "El Sol", y en el que

de, obedece a una absoluta convicción, y estoy seguro de que la de incompatibilidades demostradas que cobran algunos diputados.

El señor SABORIT, en nombre de los socialistas, dice que la conducta del señor Marraco es poco franco, pero que él no vetará la expulsión, pero recuerda los tiempos de oposición a su minoría.

El señor MARRACO.—Ni yo me iría.

El señor SABORIT.—Es posible que sí y hasta que le acompañe hasta la puerta.

Añade que lo dicho por el señor Marraco no puede obedecer a un intento de convencimiento. En otro caso sus pañeros de minoría le escucharán con respeto, pero no cruzarán con él la palabra.

El señor GORDON ORDAX dice que sus palabras el señor Saborit si no rectifica, la minoría radical socialista le considerará como un diputado inexistente.

El señor SABORIT vuelve a insistir en sus requerimientos.

El señor GUERRA DEL RIO también insiste en que se trata de un asunto extraparlamentario.

El señor CORDERO dice que los diputados de la mayoría se consideran agraviados y él tiene el propósito de querrelarse contra el señor Marraco.

El señor COMPANYS también interviene invitando a la cordialidad.

El señor ALBA dice que el in-

ALFOMBRAS

EL MENOR

DECORACIONES

DESEMBOLSOS

El señor HONORATO DE CASTRO, diputado también como el señor Marraco por Zaragoza, dice que no pensaba adoptar contra éste solución alguna de violencia, sino que procedería por los cauces que marcan las leyes españolas.

El señor GUERRA DEL RIO entiende que la conducta extraparlamentaria de un diputado no debe llevarse al salón de sesiones ni puede ser motivo para una interpelación. Recuerda que el propio señor Marraco se ha impuesto la sanción al dimitir su cargo.

El señor PEREZ MADRIGAL dice que el señor Marraco ha inferido un agravio gravísimo a los diputados, a pesar de que él cobra treinta mil pesetas como director del Banco de Crédito Local el sueldo de diputado y otros que se pueden totalizar en unos doce mil duros. A las Cortes las pueden combatir hombres del antiguo régimen, pero no un diputado republicano radical. Terminó diciendo que el señor Marraco retire noblemente la ofensa.

El señor GORDON ORDAX pide que se tome una determinación ejemplar después de enjuiciarse serenamente por la Cámara, pues no puede motejarse a la mayoría de indecente desde el campo radical, en donde hay hombres que ocupan cargos magníficos, a pesar de lo cual votan contra el Gobierno.

El señor MARRACO insiste en los conceptos formulados en su artículo con respecto a la mayoría parlamentaria. Lo que he dicho, añ-

**Teatro Campoamor**

BUTACA: 1,00 (fuera de programa)

**SOMBROS de GLORIA**

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL

con deliciosas melodías musicales, leles y hermosas canciones.

Por JOSE BORH y MONA RICH el precoz actor RICARDO GAYOL

Mañana la magna producción de la ópera "CINOPOLIS" por IMPERIO ARGENTINA.

LEA USTED

**La Voz de Asturias**

CONTRA EL ESTATUTO CATALAN

Manifestaciones de Royo Villanova sobre el mitin que hoy se celebrará en Madrid

Madrid.—El señor Royo Villanova habló con los periodistas sobre el mitin de mañana, diciéndoles que reina gran entusiasmo y que será un acto que haga recapacitar al Gobierno sobre la trascendencia de conceder a Cataluña la soberanía en cuestión de enseñanza.

NO TIENE SIGNIFICACION POLITICA

Madrid.—A última hora de la tarde el Comité organizador dió una nota diciendo que protesta del pertinaz empeño en desnaturalizar la significación del acto, su espíritu de protesta dándole una significación política que no tiene, pues solo ha animado su organización un noble afán españolista, como lo prueba el haber invitado a tomar parte en el acto a los señores Algorta, Maura, Sánchez Román, Unamuno y Melquiades Alvarez, elementos todos republicanos y que aún cuando declinaron el ofrecimiento hicieron indicaciones reconociendo los sanos propósitos que presiden la organización.

El Comité procuró invitar a personas de prestigio sin tener en cuenta su significación política.

TAMBIEN EL SR. LERROUX DA SU OPINION

Madrid.—Comentando con los periodistas el señor Lerroux el hecho de que la Cámara de Comercio se deslignara de toda participación en el mitin organizado por las clases mercantiles, dijo que era natural que el Gobierno se defendiera. Y como la Cámara de Comercio es una entidad de carácter oficial, se ha creído en el caso, por propia voluntad o por instigación de alguien,

MUEBLES

CON

a hacer la aclaración aparecida en la Prensa.

RIO CALIDAD

Madrid.—Como una adhesión más al mitin organizado por las clases mercantiles, los cafés y bares de Madrid cerrarán, sin interrupción, el servicio, de cinco a siete de la tarde.

La Casa Regional Murciana ha enviado a la Prensa una nota diciendo que no está representada en dicho acto.

También ha publicado otra la Cámara de Comercio, diciendo que se abstiene de asistir al acto. Agrega, que aún cuando en los artículos del Estatuto aprobados no hay nada que pueda dar lugar a alarmas,

Teatro del Principado

HOY - Principal 0,40 - Entresuelo 0,80 - Patio 1,00

La magna producción alemana **EL CAPITAN DE CORBETA** deliciosa comedia sonora y hablada por Harry Liedtke y Fritz Campers.

Mañana: EL PERFUME DE LA DAMA ENLUTADA, continuación de «El misterio del cuarto amarillo».

PARA ASTURIAS

La constitución del jurado mixto de trabajo rural en Oviedo

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta" publica entre otras las siguientes disposiciones:

Instrucción.—Aprobando la propuesta de sanciones administrativas formulada por el delegado del Gobierno en la Escuela de Artes y Oficios de Oviedo, sobre irregularidades en dicha Escuela.

Trabajo.—Disponiendo que en el plazo de veinte días se verifiquen las elecciones para la designación

de los vocales del Jurado Mixto de trabajo rural en Oviedo.

Disponiendo la constitución en Avilés del Jurado Mixto de Obras del Puerto.

PARA EL ARREGLO DE CARRETERAS

Madrid.—Por el ministerio de Obras Públicas se ha dispuesto se libren a Oviedo 93.335 pesetas, con destino al arreglo de carreteras.

Uzcudun, por decisión, en el combate celebrado esta noche en el estadio de Long Island City.

Ciclismo

La Vuelta a Francia

Strasburgo.—Se corrió hoy la décimosexta etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, que comprendía el recorrido Delford-Strasburgo, 145 kilómetros.

El primero en llegar fue Lonck, que invirtió en el recorrido cuatro horas, cuatro minutos y treinta segundos.

Después llegaron por el siguiente orden: Speicher, Bonduel, Cornes, Ronce, Stoetel y Leducq.

El corredor español Vicente Trueba se clasificó en esta etapa con el número 41.

La clasificación general arroja el siguiente resultado:

Primero Leducq con un total de 121 horas, 26 minutos y 37 segundos.

Segundo Stoetel con 121 h., 44 minutos y 40 segundos.

Tercero Camusso.

Cuarto Pesenti.

Quinto Bonduel.

Trueba no ha sido colocado todavía en la clasificación general. Tiene hecho el recorrido en 123 horas, 34 minutos y 20 segundos.

El señor GUERRA DEL RIO dice que toma buena nota de esa afirmación, añadiendo que lo toma tan en serio, que los votos de la minoría radical serán para el dictamen, pues esperan que se mantendrá éste hasta el fin, pero como el señor Royo Villanova tiene la presunción...

El señor ROYO VILLANOVA dice: ¡Estoy en el secreto!

El señor GUERRA DEL RIO: Yo he de agradecer a la Comisión diga ese secreto que dice saber el señor Royo Villanova.

Afirma el señor BELLO, por la Comisión, que no existe tal secreto.

La Comisión, añade, mantiene el dictamen ante las enmiendas y votos particulares presentados, pero se puede llegar a presentar una que modifique de tal manera aquélla, que la Cámara pueda aceptarlo, y en este caso el dictamen quedaría modificado.

El señor GUERRA DEL RIO insiste en que debe ser aprobado el dictamen, porque con su aprobación, queda defendido lo que han defendido ellos al aprobarse la Constitución. Pero expresa su opinión de que el dictamen se modificará.

En votación nominal queda desechado el voto particular presentado por el señor Royo Villanova. Votan a favor 148 diputados y en contra, 67.

DEL LA MEJOR

El señor GUERRA DEL RIO interviene para preguntar a la oposición si mantiene el dictamen, ya que el voto particular presentado por el señor Royo Villanova se limita a pedir que se añada un párrafo al artículo sexto. Pregunta cuál es el artículo sexto.

El señor BELLO dice que la Comisión mantiene el dictamen.

SESION SECRETA

Pasa la Cámara a reunirse en sesión secreta. Se desalojan las tribunas.

Teatro Campoamor

¡¡ Acontecimiento !!

Tres únicos días de actuación de la formidable compañía del **TEATRO MARIA ISABEL, DE MADRID** en la que figuran las primeras figuras **JULIA LAJOS, MARIA BRU y JOSE ISBERT**

Viernes 29: A las 7 y 10 y media

ESTRENO DEL EXITO MAS GRANDIOSO DE LA TEMPORADA (UN TRIUNFO APOTEOSICO DE RISA)

El graciosísimo juguete cómico

**ANACLETO SE DIVORCIA**

Lo mejor y más gracioso de Muñoz Seca y Pérez Fernández: EXITO DELIRANTE DE TODA LA COMPAÑIA

Besteiro no tiene esperanzas de que se concedan vacaciones

Hablando con los periodistas, después de la sesión de la tarde, el señor Besteiro les dijo que como parte de la sesión de la noche sería secreta, no podía decir si habría tiempo para los otros temas. Desde luego la sesión comenzaría con la discusión del Estatuto.

Respecto a vacaciones, tenía pocas esperanzas de que pudieran concederse.

Preguntado sobre si la sustitución del señor Marraco en la presidencia de la Cámara sería por otro radical, contestó que así lo creía.

MAS SOBRE EL CASO DE MARRACO

Al abandonar el señor Lerroux la Cámara, habló con los periodistas sobre el caso de Marraco.

Dijo que reconocía lo grave del caso, pero esperaba que no sería objeto de duros ataques, pues en ese caso le defenderían.

UN RUEGO AL SR. AZAÑA

El diputado señor Vázquez Campos formuló un ruego al ministro de la Guerra para que se aumente el personal auxiliar de las oficinas, a fin de acabar el despacho de los expedientes de pensiones para que los beneficiarios pasen cuanto antes a cobrar los derechos correspondientes.

"MATAGUCHARACHAS DEL CASTILLO" El más eficaz y limpio Bofe: 0,95

PROCESO IMPORTANTE

Continuó la vista de la causa instruida contra el asesino del presidente de la República francesa Mr. Doumer

París.—Continuó hoy la vista de la causa seguida contra Gourjalof por asesinato del Presidente de la República Mr. Doumer.

Prestan declaración varios peritos médicos, manifestando que aunque el acusado es un alcohólico y un avaricioso, no sufre, sin embargo, trastornos mentales que puedan llegar a eximirle de responsabilidad.

Afirman también que sufre una debilidad mental y que es megalómano, por lo cual entienden que debía estar recluido.

Del exámen que hicieron del líquido céfalo raquídeo, dicen los médicos que no puede afirmarse de una manera ter-

minante la calidad de la avariosis padecida.

El procesado se levanta en estos momentos y pronuncia diversas palabras incoherentes. Su defensor le obliga a callar.

Terminan los médicos su informe diciendo que se trata de un paranoico y de un maniático.

Gourjalof vuelve a levantarse y recita lo que él llama mandamientos de la ley de Dios: ama los unos a los otros y llamad a vuestras madres el fundamento de la Sociedad.

LEA USTED: "La Voz de Asturias"

De boxeo La derrota de Paulino Uzcudun LOS PESOS

Nueva York.—Los pesos oficiales para el combate han dado 198 libras y un cuarto para Uzcudun, y 210 para Schaaf. El torneo que con este combate se inicia durará hasta Febrero del año próximo, y el vencedor, probablemente, se enfrentará contra Max Schmeling, en semifinales. El ganador de este encuentro irá al campeonato con Sharkey en Junio de 1933.

DESPERTO POCO INTERES

Nueva York.—El boxeador Ernie Schaaf es favorito en la proporción de ocho a cinco contra Paulino.

El encuentro despierta poco interés, aunque se espera un bonito combate. La juventud y la habilidad del protegido de Sharkey constituyen, a juicio de los partidarios de Schaaf, una ventaja suficiente para contrarrestar la solidez de Paulino, aunque éste nunca fué vencido por k. o. en los 240 combates en que intervino.

DERROTADO A LOS PUNTOS

Nueva York.—Ernie Schaaf venció al boxeador español Paulino



DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

# El señor Miaja recibió ayer la visita del alcalde de Bilbao

## LAS GESTIONES DEL ALCALDE

El señor Miaja nos decía ayer de que continuaba haciendo gestiones para la instalación en la finca Rubin de la estación Pecuaria y la cesión al Ayuntamiento del edificio del cuartel de Santa Clara para oficinas municipales, no queriendo decirnos nada en concreto sobre la marcha de los trabajos ni clase de los mismos. Solo se permitió decir que salía para la Diputación con objeto de hablar al presidente de este asunto y hacer una labor mancomunada, a fin de asegurar el mejor éxito de los asuntos.

Por último, nos dijo que había recibido la visita del alcalde del Ayuntamiento de Bilbao, que se encuentra en Oviedo, adonde vino con motivo de asuntos particulares. Por la tarde el alcalde se trasladó al campo de aterrizaje de Llanera, donde se encontraba el aviador señor Puga, quien invitó al se-

Desde Avilés

## Se ahoga un bañista en la playa de Salinas

(De nuestro corresponsal)

Ayer mañana, en la playa de Salinas, ocurrió un lamentable accidente, del que fué víctima un conocido miembro de la colonia veraniega de aquella hermosa playa. Serían, próximamente las ocho, cuando se dispusieron a tomar un baño el matrimonio compuesto por don Julio Donday Hernández, su esposa, doña Francisca Arnao, y una hija de éstos, de once años, los cuales se lanzaron al agua en el lugar de la playa conocido por la Peña, sin reparar en que reinaba un poco de resaca, o por desconocer el peligro se adentraron en el mar, siendo envueltos al poco rato por la corriente.

Advertidos los tres bañistas de la situación crítica en que se hallaban, demandaron auxilio, acudiendo a prestárselo los empleados de la Junta de Salvamento de Naufragos, don Cipriano Cores y don Isidro Suárez Vega, quienes lanzaron un salvavidas, que pudo ser recogido por la señora de Donday y su hija, que fueron traídas a la playa en esa forma sin novedad alguna, no siendo así, desgraciadamente, don Julio, que fué extraído del agua por los citados miembros de la Junta de Salvamento de Naufragos, siendo depositado sobre la arena sin conocimiento.

Con toda urgencia fué trasladado a esta villa en un automóvil, propiedad del conocido vecino de Salinas don Joaquín Díaz, y conducido a la Cruz Roja, donde los doctores don José López Ocaña y don Carlos R. de la Flor, auxiliados por el practicante señor Panizo, aplicaron al desventurado bañista inyecciones de aceite alcanforado y practicándole la respiración artificial, falleciendo a pesar de los esfuerzos realizados por los citados señores.

Puesto el hecho en conocimiento del Juzgado de Instrucción, se personó éste en el beneficio establecido, ordenando la conducción del cadáver al depósito del cementerio de la Carriona, donde hoy le será practicada la autopsia.

La víctima de este accidente contaba cuarenta y cinco años de edad, y era vecino de Madrid, donde representaba a la Compañía de automóviles Chrysler.

En paz descanse y reciban sus apenados familiares nuestro pésame.

ñor Miaja y al concejal socialista señor Blanco de Tapia a dar un recorrido por encima de la ciudad, accediendo ambos señores a la invitación.

**INSTANCIAS INGRESADAS**  
Don Manuel Muslera, solicita permiso para instalar un motor en la casa número 5 de Fray Ceferino.  
—Los inquilinos de la casa número 12, en la calle de Ecce-Homo, denuncian el mal estado de los pisos.

—Don Virgilio Bango, recurre contra acuerdo del Ayuntamiento ordenando la clausura de una cuadra, sita en el número 3 de la calle de Bermúdez de Castro.

—Obdulia Lorenzana, solicita una plaza de encargada de uno de los evacuatorios en la Plaza de la República.

—Juan Fernández, de Mieres, solicita plaza de guarda-jurado del depósito de aguas en Llamo.

## Sucesos locales

### ACCIDENTES DEL TRABAJO

José García, de 16 años, vecino de Buenavista, sufrió un golpe en el dedo anular de la mano derecha, y fué curado en la Casa de Socorro. Leve y accidente del trabajo.

—Felipe Fernández, de 27 años, vecino del Cristo de las Cadenas, una herida contusa en el dedo medio de la mano derecha también leve y también producida en accidente del trabajo.

—José Fernández, de 34 años, domiciliado, como el anterior en el Cristo de las Cadenas, presentaba herida contusa en los dedos de la mano izquierda, leves, que de igual forma se produjo en accidente del trabajo.

—Juan José Menéndez, de 19 años, domiciliado en Fozandé, se curó en el benéfico establecimiento de una herida contusa en el dedo índice de la mano derecha. Leve. Accidente del trabajo.

—Ricardo Gach, de 39 años, de la carretera de Pumarín, de una herida contusa en el dedo índice de la mano derecha.

## Crónicas Judiciales

### SALA DE VACACIONES

Señalamientos para hoy:

Juicios orales  
Pravia.—Contra Cándida García Cachón y otra, por inhumación ilegal. Abogado, señor Cabeza; procurador, señor Cavanilles.

Gijón.—Contra María Leonor Suárez Vega, por lesiones. Abogado, señor Buyla (don José); procurador, señor Grande.

Lena.—Contra Juan José Fernández García, por disparo y lesiones. Abogados, señores Martínez (don Fernando) y Buyla (don José); procuradores, señores Cabañas y Villamil.

### TRIBUNAL INDUSTRIAL

Señalamientos para hoy:

Antejuicios  
Mieres.—Eliás Alvarez Llana con la Sociedad Fábrica de Mieres, en reclamación por accidente en el trabajo.

Villaviciosa.—Eugenio Pidal Alvarez con don Baldomero Suárez, en reclamación de salarios.

Ultimo y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez, Oviedo.

# Notas de Sociedad

## VIAJES

Se encuentran en esta capital el marqués de San Felíz, y su distinguida familia.

—Ayer se encontraba en esta población el alcalde de Bilbao, don Ernesto Ercorena.

—Salió para Gijón a pasar una temporada, la bella y simpática señorita ovetense Blanquita Claverol.

—Veranean en Ribadesella la señora viuda de Sarri, y sus encantadoras hijas.

—Regresó de la Granja, después de pasar unos días al lado de su distinguida esposa, nuestro estimado amigo don Antonio de Castro Escolar.

—Pasa una temporada en Salas, nuestro querido amigo don Joaquín Menéndez Folgueras, competente empleado del Banco Asturiano de Industria y Comercio.

—Se encuentra en esta ciudad, al lado de sus familiares, el prestigio-

so doctor ovetense, residente en Madrid hace muchos años, don Vicente Alvarez del Manzano.

—En su magnífica posesión de Valdesoto, veranea la condesa de Villareca, con su distinguida familia.

—Se trasladaron a Gijón a pasar una temporada, los señores de Verterra.

—Estuvo ayer en Oviedo el ex alcalde de San Martín del Rey Aurelio, don José Fernández.

—Nos fué grato saludar ayer en ésta, al propietario llanisco, don Juan Sánchez Toliva, acompañado de sus sobrinos.

—Después de larga ausencia en Buenos Aires, ha regresado a esta ciudad para pasar una temporada al lado de sus familiares, don Guillermo Sánchez Cañal, hijo del fenecido concejal de nuestro Ayuntamiento don Alvaro Antonio Sánchez.

## Habla el público

### SOBRE EL CIERRE DE UN CAMINO

Recibimos un escrito en que se quiere recordar al alcalde señor Miaja la promesa hecha al poseerse de su cargo en relación con una instancia elevada por aquel entonces por un centenar de vecinos de Olivares, Buenavista y otros lugares de la parroquia de San Pedro de los Arcos. En ese escrito se protestaba del cierre de un camino vecinal, que venía prestando servicio desde tiempo inmemorial hasta que fué adquirida una finca lindante por don Manuel Bulías, que es el que procedió al cierre.

Los referidos vecinos se lamentan de que el señor Miaja no haya dado cumplimiento a su palabra, y al recordar su promesa esperan proceda conforme a lo solicitado, pues ese camino venía prestando un gran servicio, que hoy se traduce en molestias para los vecinos y en daños para los propietarios de las fincas que son utilizadas para el tránsito y se las perjudica sensiblemente.

Nosotros creemos que todo fué debido a un olvido por las muchas obligaciones que pesan sobre la Alcaldía, pero estamos ciertos de que el señor Miaja dará satisfacción a esos vecinos, si los tales vecinos piden con justicia.

## De teatros

### La temporada de la Compañía de Comedias del teatro María Isabel

Habían de figurar en el elenco figuras de moda en la pantalla cinematográfica, como son María Brú y José Isbert, para que fuese suficiente a llevar al Campomór un selecto y numeroso público; pero se dá el caso de que en Gijón actúa la Compañía que trae el espadarazo de los grandes críticos de Madrid, y los llenos son formidables, amén de las entusiastas crónicas que aparecen en los periódicos de la hermana ciudad.

Trae esta excelente Compañía, entre otros estrenos, el de "Anacleto se divorcia", que es el éxito mayor de Muñoz Seca y Pérez Fernández, y con ella se presentará en nuestro Campomór el viernes próximo, día 29.

Tal como leemos la formación de la Compañía, es así: María Lola Argente, María Brú, Natividad Ríos, María Paz Molinero, Isabel Garcés, Carmen Pradillo, Adela Santatorio, Julia Tejera, Carmen Toledo y Julia Lajos.

Los caballeros: Antonio Antón,

## DESDE CARBAYIN

# El domingo se verificó el entierro del niño que resultó muerto por una explosión de cohetes

### (De nuestro corresponsal)

Una manifestación, como pocas veces se ha visto en el pueblo constituyó el acto del domingo de conducir a la última morada los restos del niño Oliver González, que tan trágica muerte encontró cuando en compañía de sus condiscípulos emprendían la marcha el sábado por la mañana a pasar el día de excursión. De ello informamos en el número del domingo, lo que de pasada diremos que nos valió muchas felicitaciones.

El pueblo en masa y bastantes vecinos más de los circundantes se manifestaron ante el dolor que producía el momento, y que le hacían más ostensible los niños compañeros del muerto desfilando ante su cadáver. Le dedicaron un pensamiento, igualmente que el grupo excursionista y directiva de la Escuela, con grandes dedicatorias.

Era conmovedor el acto, puesto que el comentario del día era precisamente el de los niños del Centro Obrero, local donde hacía sus estudios.

También se impresionó un grupo fotográfico, que de seguro aparecerá en estas columnas. Así nos lo tienen prometido.

### NOS VISITA EL PADRE DEL NIÑO Y UN DIRECTIVO

El lunes por la tarde recibimos la visita del padre del niño Alfredo González, y la del directivo Leonardo Ordóñez, quienes nos hicieron objeto de su agradecimiento por la correspondencia que apareció el domingo, y al mismo tiempo encomendarnos por parte del primero díramos las gracias en su nombre al grupo excursionista, a la directiva de la Escuela y a cuantos miembros de la Compañía, es así: María Lola Argente, María Brú, Natividad Ríos, María Paz Molinero, Isabel Garcés, Carmen Pradillo, Adela Santatorio, Julia Tejera, Carmen Toledo y Julia Lajos.

La última es que no actuará más que tres días, por ser los únicos que tienen libres.

les acompañaron en el dolor que en estos momentos les embarga.

Especialmente tienen interés en hacer constar el profundo agradecimiento que sienten para la familia de Arenas Aurelio del Campo, su esposa, Delfina Suárez, e hijo Faustino, que se desvivieron grandemente, prestándoles auxilio y atenciones, que guardan como recuerdo imperecedero.

Como nosotros no estábamos ciertos aún del número de heridos que resultaron, además del muerto, nos dicen que son los niños Julio Díaz, hijo del conocido industrial don Perfecto Díaz; Valentín Díaz Ordóñez, hijo de don José Díaz, y Salvador Rodríguez, hijo de don Valentín Rodríguez, vigilante general del pozo "Mosquitera", de Duro Felguera. Los heridos, aunque lo son de importancia, están en sus propios domicilios, no siendo grave, como se dijo, que uno haya ingresado en el Hospital.

Poco tiempo pudimos seguir en nuestra charla con estos amigos, dada la emoción que aún sienten del percance, y que ellos mismos no se explican cómo se pudo haber producido.

Nuevamente testimoniamos el pésame a todos los componentes de la excursión y singularmente a Alfredo González y esposa, Adelina Martínez.

## Cuando regresaba del trabajo Obrero muerto a palos y pedradas

Soria.—Cuando regresaba del trabajo un grupo de obreros empleados en la construcción del pantano de El Pozo, surgió una discusión motivada en ser uno de ellos, el portugués Manuel Dercano, afiliado a la C. N. T.

Sus contrincantes, todos militantes de la U. G. T., le acometieron a palos y pedradas hasta dejarlo muerto. En el hecho interviene el Juzgado y la Guardia civil detuvo a diez obreros a quienes se supone participantes en el homicidio.

**GRUBER para CAUDALES y CAJAS MURALES**

A prueba de Robo Fuego y Soplete

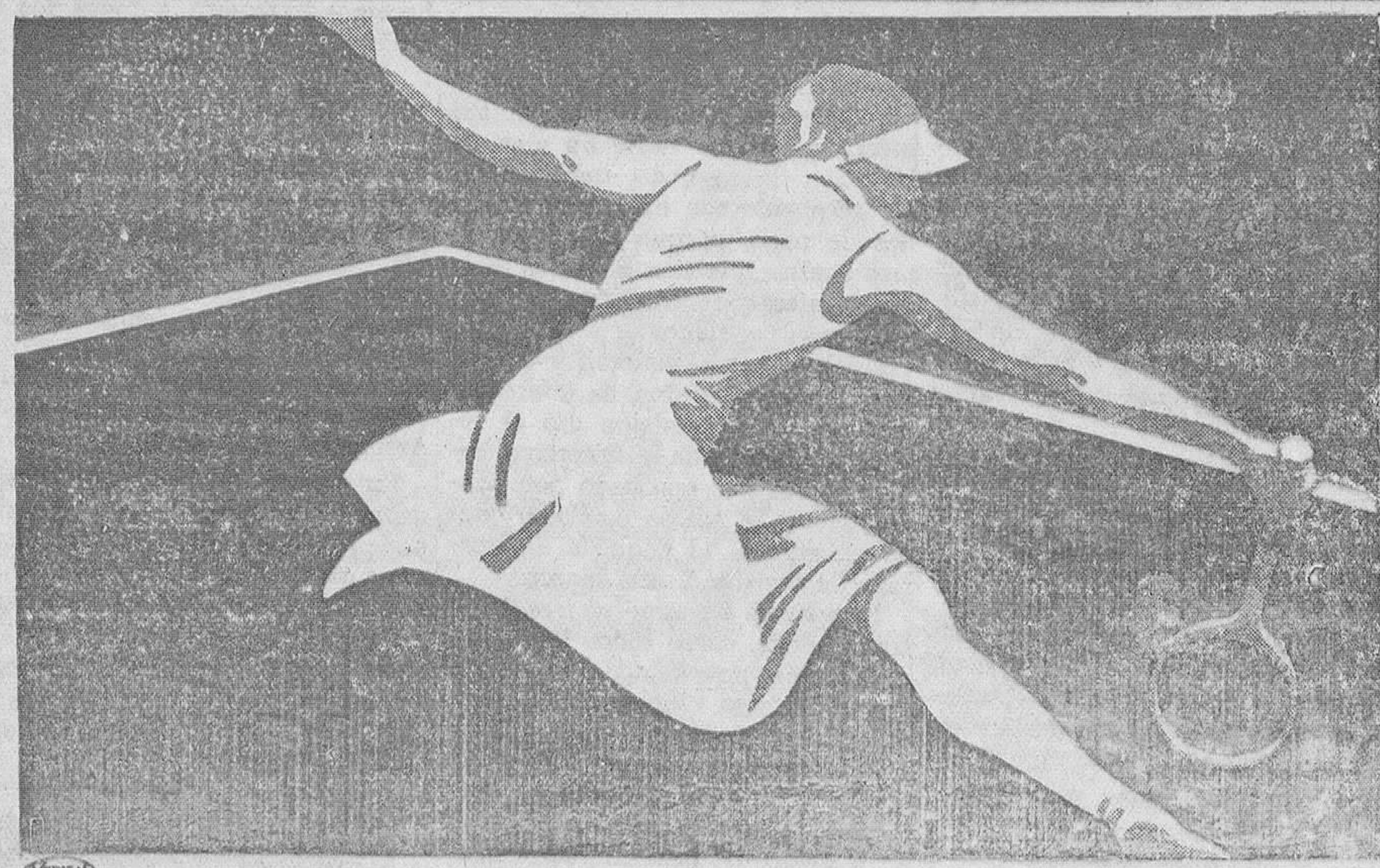
**GRUBER BILBAO**

Exposición y venta  
Hermanos GARCIA ALVAREZ  
Calle Campomór, núm. 10  
OVIEDO

**El Dr. VITAL AZA**

de la Academia Nacional de Medicina, de Madrid, estará en su casa de MIERES (Oñón, núm. 34, teléfono 102) DURANTE EL MES DE AGOSTO, recibiendo en consulta, ENFERMAS DE MATRIZ Y EMBARAZO.

Martes y sábados: de 11 a 1 y 3 a 5.  
Honorarios: 200 pesetas  
Gratis a los pobres, domingos, 10 a 1.



**Tennis**

Suave al parecer, pero violento y fuerte en realidad, este ejercicio exige que sea compensado el intenso desgaste con alimentación sana y nutritiva.

**GALLETA FAMA**  
TOSTADA AL CACAO

**GALLETA MILA**

Tostada, elaborada con gran contenido de cacao, es la galleta que conviene a los intelectuales, deportistas, madres en la época de la crianza y a cuantas personas necesiten sobrealimentarse sin molestias.

Y lo mismo los demás esfuerzos constantes de la vida moderna.

Las galletas Fama y Mila ofrecen el medio auxiliar ideal para reponer fuerzas.

**FAMA**  
PAQUETE DE 150 GRAMOS: 60 CÉNTIMOS

**MILA**  
PAQUETE DE 100 GRAMOS: 45 CÉNTIMOS

†  
EL SEÑOR

# Don Julio Donday Hernández

Falleció en Salinas, a consecuencia de un desgraciado accidente, el día 26 de Julio de 1932, a las nueve de la mañana

A LOS 44 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

El Consejo de Administración de la S. E. I. D. A. (S. A.)—Su desconsolada esposa doña Francisca Arnao; hijos; hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les recomiendan encomienden a Dios el alma del finado.



# Informaciones de la Región

## MIERES

### HALLAZGO DE VACAS

La Inspección Municipal pone en conocimiento del público que fueron recogidas tres vacas que bajaron del Puerto de los pastos que pertenecen al Ayuntamiento de Mieres.

Dichas vacas se hallan recogidas en las cuadras de don José F. Pello, "Pobcar", donde pueden pasar los propietarios para su reconocimiento.

### DE LA CORESPONSALIA

Ponemos en conocimiento del público que hasta que el corresponsal propietario tome posesión de nuevo del cargo deberán dirigirse para cuantos asuntos les interesen de este diario a nuestro domicilio, Vital Aza, C., primero, donde les atenderemos en cuanto sea.

### DE ESPECTACULOS

Ayer, martes, con gran éxito, debutó en el teatro Fombe la notable compañía Conde-Rico, poniendo en escena la preciosa comedia de gran risa "Anacleto se divorcia", con la que alcanzó un señalado triunfo.

Hoy pondrá en escena otra preciosa obra.

## LUGONES

### RECLAMACION JUSTIFICADA

Son muchos los vecinos que protestan del lamentable estado en que se encuentra la calleja que da paso al Puente Viejo, partiendo del Bosque del Carbayú, "Casa de Xirón".

Dicha calleja está convertida en un barrizal debido a que nadie se ocupó de evitar los desagües a la misma, sino que también los colindantes canalizan las aguas sobrantes de sus regadíos a la misma.

A estas protestas unimos la nuestra a las autoridades de distrito para que recaben de quien correspondiera en el más breve plazo posible su reparación, con lo cual se evitaría muchos perjuicios y se favorecería a los muchos que diariamente se ven obligados a transitar por ella.

### NOTA AGRADEBLE

Parece que movida desde las columnas de este periódico por un ovetense la idea de unir a Lugones al Municipio ovetense, ha dado lugar a que en todas las tertulias que se forman estos días haya prevalecido su aceptación, ante lo cual se hacen conjeturas sobre la persona a elegir, competente para llevar a cabo su realización.

### DE SOCIEDAD

De Valladolid, regresó a esta, con el fin de pasar una temporada al lado de sus familiares, la gentil y bella señorita Concha Carrión.

También se encuentra en esta pasando las vacaciones de verano, la señorita María Martínez Cordeiro, maestra nacional con destino en Pola de Allandá.

### LAS POPULARES FIESTAS DEL CARBAYÚ

Dentro de breves días daremos a conocer el extenso programa de dichas fiestas, que tendrán lugar los días 29, 30 y primero de Agosto próximo.

### UNA BODA

Hoy, día 27, a las ocho de la mañana, en la iglesia parroquial, tendrá lugar el enlace matrimonial de la simpática señorita Joaquina Prado Arbesti, de esta localidad, con el joven don Manuel Castro del Valle, empleado en la librería de los señores Galán, de Oviedo.

Nuestra enhorabuena a los futuros esposos y a sus respetables familias.

## CARBAYÍN

### UNA EXCURSION

Para el día 31 del actual se está organizando una excursión a San Pedro de Luna (León) con objeto de visitar a los niños que forman la Colonia Escolar de Sierra.

Sus organizadores nos dicen que pueden formar parte de esta excursión, además de las familias de los colonos, señores gustos, haciendo solo saber para el día 24 del actual, en Pola de Sierra, a Alameda y en Carbayín a José Antonio Pulido e Higinio Campa, correspondiente a este periódico.

## TURON

### PARA EL JEFE DE LA POLICIA URBANA DE MIERES

Siendo de incumbencia de la Policía urbana el prohibir: que los automóviles, bicicletas, etc., etc., transiten por las calles con vertiginosa marcha; que no se sacadan alfombras a cualquier hora del día; que no se depositen basuras en sitios donde puedan constituir un peligro para la salubridad pública y otras muchas anomalías que no ritamos entre otras causas por la de no disponer de más espacio. Como es posible que en Turón y en sitios tan céntricos y de tanto tráfico como la calle de Juan Padilla se permita que circulen toda clase de vehículos a velocidades tan excesivas que dan lugar a que los pacíficos transeúntes se vean y se deseen, como vulgarmente se dice, para velar por su integridad personal?

¿Qué por si fuera poco el polvo que ya tragamos los turoneses por obra y gracia del inservible carrucubo, tengamos que soportar también el que "galantemente" nos envían algunas vecinitas que suelen sacudir las alfombras en horas inadecuadas, etc., etc.?

¿No cree el digno jefe de la Policía urbana de Mieres que el pueblo de Turón ni puede ni debe estar a merced de la pasividad y abulia del guardia urbano, a sus órdenes, que presta servicio en esta localidad?

### DE SOCIEDAD

Ha salido para Barrios de la Ribera (León), la gentilísima señorita turonesa Candelita Mier.

## MORCIN

### SOCIEDAD "LA FOZ"

Dándose perfecta cuenta la Directiva de esta Sociedad de la gran necesidad de un aparato de radio que llenase el vacío que se sentía, pues la mayoría de los socios así lo deseaban, ha decidido nombrar una comisión para que visitase las casas donde se venden, y ver qué marca era la que mejor se adaptase a nuestras necesidades que son: Primera, la de que fuese un aparato bueno, y la segunda, que pudiese ser adquirido con buenas condiciones de pago, porque no pretendemos ocultar que esta Sociedad, económicamente, se desenvuelve como las demás del ramo.

Hechas estas visitas, y vistos muy buenos aparatos, de diferentes marcas, dicha comisión dió el resultado al resto de la Directiva, cuyo informe fué aprobado por unanimidad, y la misma comisión queda encargada de adquirir un aparato de acreditadísima marca.

El aparato ha dado un resultado sorprendente, como todos los de su marca, pues en este aparato se hace una prodigiosa eliminación de ruidos y una selectividad maravillosa, porque no habrá estación emisora europea que no sea captada con perfección y como decimos seleccionando a gusto del más exigente, dándonos también todas las facilidades de pago en relación con los ingresos.

Una vez adquirido y probado a presencia de todos se felicitó efusiva y cariñosamente a la comisión por su exquisito y delicado gusto.

### BAUTIZOS

El día 17 recibieron las aguas regeneradoras en la iglesia parroquial de La Foz dos hermosas y robustas niñas, hijas de nuestro estimado amigo don Jesús Martínez y su joven esposa doña María Alvarez.

A las nuevas cristianas se les impusieron los nombres de Carmen y Rosa, siendo apadrinadas por sus tíos maternos don Manuel Alvarez, acreditado odontólogo de Pola de Lena, y don Jesús, y fueron madrinas las bellas señoritas Obdulia Fernández, de San Sebastián, y Argenia Martínez, de Los Reconcos, en La Foz.

Después de la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados con una espléndida cena.

### Gabinete de belleza

Perruqueros, ondulaciones, tintes, masajes, corte de pelo, etc. Calle Dorado, s/n, a (frente a Casa Pontal).

### SAMA DE LANGREO

## LUANCO

### NECROLOGICA

En la mañana del jueves, y en su casa de Luanco, descansó en la paz del Señor, después de confortada su alma con los auxilios de la Religión cristiana, el señor don José González Llanos, el popular y estimado "Piloto", como familiarmente se le llamaba, que tantas y tan merecidas simpatías contaba en el pueblo de Luanco, donde gobernaba además de una máxima consideración y respeto por sus altas cualidades, pues su carácter era noble y bondadoso y su trato caballeroso y afable.

Tuvo que luchar en la vida y de muy joven se fué a América, donde a fuerza de constante trabajo reunió una fortuna que más tarde perdió en Madrid en negocios de Bolsa, liquidando a todos sus acreedores, los que, reconocidos a su honorabilidad, premiaron unánimemente tan noble proceder con un grandioso banquete que ofrecieron al "Piloto".

Nuevamente volvió a América, donde en importantísima casa comercial trabajó de viajante y, aunque los negocios ya no estaban como anteriormente, puso a prueba su competencia y laboriosidad, ejerciéndola con la mayor diligencia, por lo que se ganó la simpatía de todos, y la casa comercial puso en circulación uno de sus mejores artículos con la marca "Piloto", en pago a sus afanes.

Retirado, ya hace algunos años de aquellos negocios, volvió a su patria chica donde por sus hermosas cualidades fué estimado y querido por todos los vecinos de Luanco que sienten, con la muerte del amigo "El Piloto", un hondo pesar.

Descanse en paz el caballero señor don José González Llanos y reciba el sentido pésame de nuestra condolencia su viuda la señora doña Ramona Suárez, pésame que hacemos extensivo a todos los familiares.

## LAVIANA

### NECROLOGICA

En Oviedo, falleció, después de estar sometida a cruentos tormentos, hijos de penosa enfermedad que la retuvo en cama muchos meses, la bondadosa señora de esta villa doña Vicenta Sebastián, descendiente de significativa familia humilde y esposa del conocido vecino Arsenio Fernández.

Su muerte ha sido sentidísima, dadas las francas y numerosas simpatías de que gozaba, motivo de ser muy concurrida la asistencia a los funerales celebrados en esta, aplicados por su eterno descanso.

Descanse en paz la infortunada Vicenta y reciban sus afligidos familiares nuestra sincera condolencia!

## POLA DE LENA

### DE SOCIEDAD

Ha salido para Vichy, el culto médico tocólogo de la Beneficencia de este Ayuntamiento don Carlos F. Rodríguez.

### YA ERA HORA

Después de dos años largos de cierre ha sido abierta al público la Estación telegráfica de esta villa.

Al oficial destinado a la misma, don Fernando Rodríguez, le damos nuestra cordial bienvenida.

## GRADO

### DE TEATRO

En el lindo teatro del Parque actúa estos días la compañía de comedias de Ricardo Miranda y María Roy.

Anoche pusieron en escena la peticula en acción del señor Luca de Tena "La Condesa María", en cuya obra obtuvo un éxito enorme María Roy, cuyo papel de "Condesa María" desempeñó admirablemente.

En el resto de la compañía destacan también la labor de Ricardo Miranda, muy bien secundados por los demás artistas que forman el elenco de la compañía.

### EN EL ATENEO

En la Junta general celebrada por el Ateneo Popular quedó designada la siguiente Directiva:

Presidente, don Anselmo Huerta; vice, don Ceferino Fernández; tesorero, don José Manuel Alvarez; contador, don Juan Tarrazo; bibliotecario primero, don José Alvarez; bibliotecario segundo, don Julio Pérez Prida; secretario, don Manuel Luengo; vocales: don Manuel F. Miranda, don Manuel Huerta, don Ramón Arias y don Isidoro Coaña.

## SOGRANDIO

### DE SOCIEDAD

El próximo pasado jueves han compartido entre nosotros algunas horas, de regreso de viaje de excursión, la señorita Mercedes la Fuente, maestra nacional de Proaza, acompañada de sus discípulas y bellas señoritas.

Fueron obsequiadas en la acreditada casa de don Manuel Alvarez, celebrando a continuación un animado baile, continuando más tarde viaje para su pueblo.

## Ciño-Santa Ana

### SOCIEDAD CULTURA DE ENTREGO

Hoy, día 27 del actual, a las siete y media de la tarde, explicará una conferencia en el salón de actos de este Centro, con el tema "Libertad, igualdad, fraternidad", el muy ilustre señor don Benjamín Ortiz, Magistral de Oviedo.

La entrada será pública.

## SOTRONDIO

### LA BANDA DE MUSICA

El numerosísimo público que acude de todos los días a presenciar los ensayos en la Academia, pone de manifiesto el interés grande que existe por la pronta creación de la banda de música que se pretende formar en nuestro concejo.

Un público perteneciente a todas las clases sociales permanecen horas y horas contemplando la labor que desarrollan los jóvenes músicos, bajo la acertada dirección del competentísimo director don Pedro Echevarría Bravo, que con su esfuerzo e inteligencia ha sabido interesar en su obra artística a un gran número de muchachos que después de las horas de ajeteo en el trabajo acuden todos los días a sus estudios en la Academia.

Podemos afirmar ya con toda clase de garantías, que la banda de música del concejo de San Martín del Rey Aurelio es una institución lograda y que su pronta presentación al público ya no se hará esperar mucho tiempo.

Y como siempre que hablamos de nuestra banda, hoy nuevamente volvemos a llamar la atención a todos esos vecinos que aun no contribuyen con su óbolo lo hagan a la mayor brevedad y se suscriban con una cuota semanal, pues ya saben que son muchos los gastos y los sacrificios que tenemos que hacer para sostener esta floreciente agrupación musical.

¿No comprendéis, vecinos de San Martín del Rey Aurelio, que es un deber de todos el contribuir a esta hermosa y ponderada obra?

## CUDILLERO

### ROMERIA DE SANTA ANA DE MONTARES

Ya se aproxima la tradicional romería. Ya el monte de Santa Ana parece sonreír porque vé su día cercano y nuestros ojos parece que están mirando el gran hormiguero de romeros de toda la provincia sobre la cúspide de tan encantadora montaña.

Ya nos parece ver deslizarse por la vertiente del monte las grandes columnas de gente alegre; en fin, ya vemos todo lo que fué en años anteriores esta gran romería.

Más creo (según la gente rumonea) que este año habrá más fiestas; eso dicen, y si se confirma entonces veremos este año una banda de música el día anterior en la venta de Mariño, sitio donde acampan los romeros a merendar y última etapa de la pintoresca romería.

Mas la gente que conoce este día y saben que la música siempre ha sido de flautines (perreros) dirán: ¿Cómo habrá banda de música este año? ¿Quién la paga? Y no saben que hoy en sitio cercano a Mariño existe un challet propiedad de la noble familia Luca de Tena y según rumores ellos son los que realizan este año a la fiesta con ese obsequio.

Aunque los rumores suelen ser a veces pura fantasía, tratándose de tan honorable familia casi nos atrevemos a confirmar la noticia.

### DE SOCIEDAD

Después de un largo viaje, regresó a esta don Plácido G. Rocas, comerciante en esta plaza.

A pasar la temporada de verano en este pueblo, llegó la simpática señorita de Folgueras Argentina G. del Rey.

## San Martín de Oscos

### FIESTA DEL CORPUS

Con un día espléndido tuvo lugar en esta villa la festividad del Corpus.

La misa, que dió comienzo a las once, oficiada por el párroco don Secundino Arango, y acompañado de los señores Rellán y Núñez, siendo cantada por el coro de esta villa, que dirige la señorita Rogelia Méndez, la que resultó admirablemente.

La iglesia aparecía adornada con gusto, así como el altar que en el Tonsal se preparó para final de la procesión, que salió muy lucida.

La romería, amenizada por el sexteto de Vegadeo, estuvo muy animada.

Con este motivo hemos tenido el gusto de saludar a muchas personas de Vegadeo, Santa Eulalia y Villanueva.

## VILLAVICIOSA

### DE SOCIEDAD

Pasa unos días con sus familiares, señores González Merediz, la distinguida señora doña Hortensia García de Merediz, acompañada de sus hijos Angel y Marujina.

—Regresó de Madrid la bella señorita Maximina Zapico, culta profesora de primera enseñanza.

—Salieron de vacaciones: Para Llanera, la señorita Jesusa González, directora de la graduada, acompañada de su señora madre doña Amalia López.

—Para Benlibre (León), la maestra de la misma graduada señorita Asunción Criado.

Lleven feliz viaje las distinguidas profesoras y que la estancia les sea grata.

—Salió para La Hermita, nuestro buen amigo don Andrés Posada, corresponsal de "El Noroeste".

### ANTE LAS PROXIMAS FIESTAS DEL PORTAL

En el despacho de la Alcaldía, bajo la presidencia del señor Busto Vega, se reunió la Comisión de Festejos del Portal, formada por los entusiastas jóvenes de la localidad don Francisco Vigil, don Jaime Robledo, don Carlos Foyaca y don Alfredo Barredo.

La reunión no tuvo otro objeto que cambiar impresiones los comisionados sobre la inmediata confección de un programa de festejos que esté en consonancia con la importancia de nuestra villa y con lo tradicional de nuestras famosas fiestas portalinas. En ella quedaron marcadas las líneas generales de lo que hoy tenemos que llamar esbozo o anticipo de programa. Hélas aquí:

Se contratará una banda de música de categoría, que lo mismo podría ser de dentro que de fuera de la provincia, amén de las dos locales.

El coro de "Los Farapepes", ya conocido y aplaudido de nuestro público, ha ofrecido su desinteresado concurso.

Se harán gestiones para traer a nuestra villa a uno de los Orfeones asturianos. Se procurará que no dejen de aportar su valioso concurso a las portalinas fiestas los "ases" del canto asturiano.

No faltará una interesante corrida de cintas, y los inevitables concursos de bolos y de ganado. Y el último día de festejos, como todo tiene que arder, habrá de quemarse una soberbia colección de fuegos artificiales.

Hasta ahora no hemos nombrado el tiro de pichón, que habrá de ser una feliz realidad. Tampoco dijimos nada del interesante partido de fútbol que ya se está gestionando, y que una vez más pondrá de relieve el ambiente deportivo que se respira en nuestra villa.

Los festejos durarán este año ocho días, con programa diario más que suficiente. Advertimos a todos, pero de una manera especial al elemento comerciante e industrial, que todas las verbenas, a excepción de la de mantones en La Alameda, se celebrarán dentro del casco de la villa, concentrándose en ella los festejos. La Comisión no ha tomado esta medida al acaso, sino con el plausible propósito de no perjudicar al comercio local con desplazamientos de forasteros a la periferia de la villa. Excusado es decir que esta medida habrá de ser muy bien recibida por esos elementos y que ellos sabrán corresponder como es debido al mayor esplendor de los próximos festejos.

La última verbenas, la mejor verbenas, la de mantones de La Alameda, se celebrará el último día, el domingo. De modo que tendremos fiestas del 10 al 18 de Septiembre, ambos inclusive.

Por último, otro de los acuerdos que la citada Comisión ha tomado, ha sido el de incorporar a sí al elemento femenino, medida que nosotros estimamos muy simpática y muy acertada.

Coincidiendo con los festejos se celebrará el homenaje a don Obdulio Fernández. Para ello marchará de perfecto acuerdo las dos Comisiones: la de Festejos y la del Homenaje.

De una y otra esperamos funda-



Me sonrió, papá, al ver la rapidez con que ha desaparecido la neurastenia y el agotamiento y has recobrado tus energías y tu buen humor, desde que tomas el poderoso Jarabe de

# HIPOFOSFITOS SALUD

Supremo vigorizador que estimula todas las funciones vitales Es un producto inalterable y de efectos rápidos y seguros.

Se puede usar en todas las estaciones del año.

Aprobado por la Academia de Medicina.

No se vende a granel.





**POR LOS PUEBLOS DEL CONCEJO**

**Colloto  
UNA BODA**

El pasado jueves, y en la iglesia parroquial de Granda, unieron para siempre sus destinos con el indisoluble lazo del matrimonio la bella y distinguida señorita Benigna Ablanado y el culto obrero de la Fábrica de armas don Rafael Fernández, de estimada familia de Langones.

Fueron padrinos don Rafael Rodríguez y doña Benigna De Cueva, fíos de los contrayentes.

Después de la ceremonia los invitados fueron obsequiados con un gran banquete en el acreditado mesendero "El Nora" de los Hijos de Raimundo Fernández.

A continuación se celebró un animadísimo baile que duró hasta altas horas de la noche.

Reciban los nuevos esposos, al igual que sus respectivas familias, nuestra más cordial enhorabuena.

Esperamos que este año se saldrán de lo ordinario, recordándonos lo que fueron en mejores tiempos nuestras fiestas portalinas, nuestras clásicas fiestas del Portal. Prometemos a nuestros lectores tenerles al tanto de todas las novedades que en torno de este interesante asunto se vayan produciendo.

**RADIO ASTURIAS**

E. A. J-19. L. 268 metros  
Programa para hoy, miércoles:  
A las 14, emisión de sobremesa. Música popular.  
A las 19:30:  
Las Leandras, pasodoble; Las Leandras schotis; El Maestro Campanone, Septimino en "mi" bemol.  
Bohemios: Preludio y escena primera, Terceto Canción de Colette, Escena y coros de bohemios, Cuarteto Dúo, Intermedio primera parte, Intermedio segunda parte, Concertante primera parte, Concertante final.  
Finlandia.  
Cotizaciones de Bolsa.  
A las 21, cierre de la estación.

**La Verdad Sobre los Polvos de Tokalon**  
Un Especialista nos Habla de una Receta Nueva y Sorprendente



Extraordinarios experimentos de laboratorio hechos con una nueva fórmula de polvos de tocador han demostrado definitivamente que ahora las mujeres pueden conseguir una tez hermosa y juvenil, haciendo desaparecer completamente la brillantez de la nariz y los más graves defectos de la tez.

El ingrediente gracias al cual se logran tan notables resultados se llama espuma de crema. Hace que los polvos permanezcan adheridos durante todo el día a pesar del viento, de la humedad del tiempo y hasta del sudor al bailar o al practicar deportes.

Los derechos para emplear esta nueva fórmula asombrosa en el mundo entero fueron adquiridos por Tokalon. En los polvos Tokalon, la espuma de crema está ahora científicamente mezclada por un procedimiento patentado, en proporciones exactas, con polvos finísimos aerificados.

Compre hoy mismo una cajita de polvos Tokalon, los únicos polvos con espuma de crema. La inmediata y extraordinaria transformación de su aspecto provocará la admiración y la envidia de todas sus amigas. Los compactos Tokalon contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.

**DE SOCIEDAD**

Regresó de Madrid, el pundonoroso teniente de los guardias de asalto don José F. Polgueras.

—Del mismo punto, llegó a esta, donde pasará las vacaciones veraniegas al lado de sus familiares, el maestro don Víctor Valdés.

—Regresó de Pola de Allande, la distinguida maestra nacional doña Eufrosina Carballo.

—Se encuentra entre nosotros la distinguida señorita Isabelita García y Fernández.

**FECUNDIDAD**

Con toda felicidad han dado a luz dos hermosas niñas y dos robustos niños las distinguidas y bellas esposas de nuestros buenos amigos don José Álvarez Carballo y don Demetrio Rodríguez.

Tanto las mamás como los recién nacidos disfrutan de perfecta salud.

**De enseñanza**

**Conservatorio Provincial de Música de Oviedo**

Desde el día 1 al 31 de Agosto, queda abierta la matrícula de Enseñanza no Oficial, para los exámenes extraordinarios de Septiembre, todos los días laborables de 9 a 11 de la mañana en la Secretaría de este Conservatorio, con arreglo a las instrucciones que se insertan en el tablón de anuncios.

Para matricularse es condición indispensable la presentación de la paleta de exámenes de la última asignatura aprobada.

**Sección Bursátil**

Bolsa de Madrid  
(Facilitada por el Banco Asturiano)  
Día 26 de Julio 1932

Valores del Estado	HOY
	Ptas.
Deuda perpetua 4 por 100 Interior 1919.	63,50
J. Id. Exterior 4 por 100 1924	—
Id. Amortizable 4 por 100 Emisión 1908.	72,00
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1920.	57,60
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1923.	34,75
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1926.	93,25
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1.º Enero 1927.	93,40
Id. Id. 5 por 100 Emisión 15 Febrero 1927.	79,50
Id. Id. 5 por 100 Emisión 1929.	92,50
Id. Id. 3 por 100 Emisión 1928.	87,00
Id. Id. 4 por 100 Emisión 1928.	77,25
Id. Id. 4,50 por 100 Emisión 1928.	82,25
Id. Ferrovial Amortizable del Estado 5 por 100	88,00
Id. Id. Id. Id. 4,50 por 100	79,00
Bonos Oro 6 por 100	199,00

**Valores con garantía del Estado**

Compañía Trasatlántica	
Obligaciones 5,50 por 100 Emisión 16 de Mayo 1925	—
Id. Id. Emisión 15 Noviembre 1925	—
Id. Especiales 8 por 100 Emisión 1.º Mayo 1926	—

**Acciones**

Banco España	691,00
Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Compañía Arrendataria de Pósitos	—
Compañía Arrendataria del Monopoli de Patatas	104,00
Compañía Arrendataria de Tabacos	—
Hidroeléctrica Española, La Unión y El Fenix	139,00
Metropolitano Alfonso XIII, C.º Española Petróleos, Albergue Mengemor	—
Chade	430,00
F. C. Norte de España, F. C. Madrid Zaragoza y Alicante	245,75
Acciones Ordinarias Sociedad Gral. Azucarera de España	45,75
Cédulas Beneficencias Unión Española de Explosivos..	618,00

**Obligaciones**

Sociedad Fábrika Mieres 6 1/2, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera	—
Obligaciones 4 por 100 no estam-pilladas, Sociedad General Azucarera de España	—
Obligaciones 4 por 100 Estampilladas. Id. Id.	—
Bonos Tesorería 8 por 100 Idem Idem.	—
Id. Id. Interés preferente hasta el 6 por 100. Id. Id.	—

**Otros valores**

Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España.	102,10
Id. 5 por 100 Id. Id. Id.	83,50
Id. 4 por 100 Id. Id. Id.	—
Id. Banco de Crédito Local 6 por 100	77,25
Id. Id. Id. Id. 5,50 por 100	69,00
Id. Id. Id. Id. 5 por 100	—
Cotizaciones de moneda extranjera	
Francos franceses	48,95
Libras esterlinas	44,50
Francos suizos	243,20
Liras	63,75
Dólares	19,50
Francos belgas	34,65
Marcos	2,97

**Don Joaquín Zardain**

En la paz del Señor fallció ayer en esta ciudad el antiguo portero de la Normal don Joaquín Zardain.

Honrado vecino y probo funcionario se había captado la simpatía de los alumnos, hoy muchos maestros de la provincia.

A su familia, y muy especialmente a nuestro distinguido amigo y colaborador de LA VOZ DE ASTURIAS don Claudio Zardain, beneficiado de la Catedral de Salamanca, nuestro más sentido pésame.

**Doña Aurora Arias de Menéndez Conde**

En su casa de Pravia, donde la familia está rodeada de grandes prestigios, y después de recibir los Santos Sacramentos, dejó de existir la virtuosa dama, espejo de bondad, doña Aurora Arias de Menéndez-Conde, amante esposa que fué del acreditado comerciante de aquella hermosa villa asturiana don José Menéndez-Conde, emparentado con familias que cuentan en Asturias con las mejores relaciones y amistades, como lo estuvieron con aquel célebre Obispo que fué de Tuy y más tarde Arzobispo de Valencia.

Fueron tantas y tan sobresalientes las cualidades que adornaban a la finada, tanta su austeridad, como la que se consagra por entero, y sin otra preocupación, a la vida del hogar, fué tan pródiga en el bien a sus semejantes, favoreciendo con amor a los necesitados con todo el estímulo de su corazón de oro, que bien se explica el que se hubiera conquistado la voluntad de todos y el afecto de todos. Y es que vidas así, tan ejemplares, de ejecutoria tan limpia y tan brillante, provocan siempre la simpatía y la admiración.

En Pravia era muy querida, no solo por la tradición familiar, que vincula afectos muy arraigados, sino por los méritos personales, por su espíritu de caridad, por su nobleza y por su simpatía. Y tanto como era querida del pueblo, así fué de sentida su muerte; y se habrá de poner de manifiesto ese sentimiento de pesar de las gentes de todas las clases sociales en la mañana de hoy con motivo de los funerales y entierro, acto anunciado el primero para las diez de la mañana, para tener lugar a continuación la conducción del cadáver al cementerio parroquial de Pravia.

Descansen en paz quien fué modelo de esposas y madres, y reciban la expresión de nuestro dolor íntimo su viudo don José Menéndez-Conde; hijos doña Julia, doña María Luisa, don Juan, don Marcelo y doña Sofía Menéndez-Conde y Arias; sobrinos y primos. Y que Dios conceda a todos la necesaria resignación ante el duro golpe que acaban de sufrir.

**Traslado de una orden  
Creando un grupo escolar**

(De nuestro corresponsal en Gijón)

La Inspección de Primera Enseñanza de la provincia comunica a la Alcaldía de esta villa la Orden ministerial creando el Grupo escolar del Humedal, con tres secciones graduadas para niños y una para niñas, advirtiéndose que dicha creación tiene carácter provisional, y que para que tenga carácter definitivo la Alcaldía debe comunicar en un plazo breve que se dispone de material y de local para el funcionamiento del citado Grupo.

**Cerca de medio siglo de éxitos**

acreditan la bondad del Elixir Saiz de Carlos, medicamento de fama universal, en el que, lo asertado de su composición, la pureza de sus componentes y exacta dosificación permiten al Médico, repetido en todas las enfermedades del ESTÓMAGO e INTESTINOS

Con su uso desaparece el dolor de estómago, dispepsia, náuseas, vómitos, diarreas en niños y adultos, dilatación y ataraxia de estómago. Tomando una cucharada después de las comidas, se digiere bien, y no sólo evita las enfermedades del aparato digestivo sino que las cura si las hay; las fuerzas aumentan; el trabajo intelectual, lo mismo que el físico, se efectúa sin fatiga, y el individuo débil se vuelve fuerte; la vida se prolonga, porque las funciones digestivas son perfectas.

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

**Los Jurados mixtos  
Para la constitución del de Obras públicas de Oviedo**

El Ministerio de Trabajo dispone lo siguiente para la constitución de un Jurado Mixto de Obras públicas en Oviedo:

1.º Que las elecciones para la designación de los seis vocales efectivos e igual número de suplentes de cada representación que han de integrar el antedicho Jurado Mixto, se verifiquen dentro del plazo de veinte días contados a partir del siguiente al de la publicación de esta Orden en la "Gaceta de Madrid".

2.º La representación patronal será elegida por la Asociación Nacional de Contratistas de Obras públicas, en Oviedo, con 6.199 obreros, y por la Constructora Fierro, S. A., con 226.

3.º La representación obrera se designará por la Sociedad de Obreros del ramo de la Construcción "El Avance", de Avilés, con 375 socios; Asociación Luarquera de Oficios varios, con 550 (sólo los que pertenezcan a Construcción); Sindicato de Obreros del ramo de la Construcción, en Mieres, con 163; Sociedad de Oficios varios "El Compás", de Moreda, con 200 (sólo los pertenecientes a Construcción); Gremio de Asentistas de piedra, ladrillo y Auxiliares "La Firmeza", de Oviedo, con 86; Sociedad de Albañiles y peones "El Porvenir", de Oviedo, con 924; Sociedad Ramo de la Edificación, de Pola de Laviana, con 121; Sociedad de Obreros del Ramo de la Edificación "La Tejera", de Sama de Langreo, con 56; Sociedad de Obreros Albañiles "La Llana", con 100; Sociedad de Obreros "El Nuevo Día", de San Claudio, con 340 (sólo en cuanto a Construcción); Sociedad del Ramo de la Construcción de Turón, con 200; y Sindicato de obreros del ramo de Construcción, de La Vega, Ciaño Santa Ana, con 120; y

4.º Las entidades expresadas remitirán sus respectivas actas de elección al Delegado de Trabajo, en Oviedo, el cual hará el escrutinio y lo enviará al Ministerio en unión de las actas de elección parcial.

**Sección por palabras**

**Y ALLEGO** cordero lechal de Castilla a las 5 amañadas de Ángel Arrieta, Plaza de Progreso. Teléfono 109.

**ALQUILO** sótano para almacén, taller, casa moderna. Garaje muebles, otros objetos. Carretera Gijón, 6. Sastrea.

**EN GILÓN** se traspasa por tener que ausentarse su dueño, negocio muy acreditado. Para informes: Cabrales, 101, segundo, Izquierda.

**ALQUILASE** Seguros preciosos hotel Jardín huerta, gallinero, palomar, hermosa situación, todo maravilloso. Hoteles con buenas informaciones.

**VENDO** FIAT cerrado 5 plazas, buen uso, 4.500 pesetas. Informes: Garage Ovetense.

**SE ALQUILA** un gabinete a matrimonio o caballero estable, sito céntrico, habitaciones. Publicitas.

**O CASION.** Se vende un lugar nuevo y 28 pipas en toneladas, todo por extrañar y precio módico. Para informes Manuel Antuña, Tudela Veguín.

**SE TRASPASA** Café Bar, bien situado. Informes: Publicitas.

**SE VENDE** una mula con aparejos. Razón: Fray Ceferino, 23, bajo, Oviedo.

**SE VENDE** coche dos asientos? H. P. a toda prueba. Leopoldo Alas, B.

**SE ALQUILA** bohardilla, cuatro habitaciones, reciente construcción. Informes: Campomanes, 7, tienda.

**SE NECESITA** muchacha para merendero. Informes: Casa Campomanes, Uría, 20.

**4 VERDDAES**

- 1.ª Si pide sencillamente UN VERMOUTH deberá aceptar lo que le sirvan.
- 2.ª Si exige un botellin MARTINI & ROSSI, saboreará el mejor vermouth y gozará de la máxima garantía por ir precintado.
- 3.ª En los tapones de los betellines MARTINI & ROSSI, se encuentran en abundancia monedas de ORO y PLATA.
- 4.ª Ninguna otra marca puede emplear este procedimiento patentado.

**Grupo excursionista  
Sociedad Colombófila de Oviedo**

Este simpático grupo, preparase para realizar la excursión que ya por tradición celebra todos los años, y ésta por su importante recorrido hace resaltar de las efectuadas en años anteriores.

Por su título no quiere decir que los componentes son precisamente colombófilos. También lo integran simpatizantes y amigos.

Son veinte, todos ellos jóvenes, de buen humor y de caracteres tan igualados que desde que parten de Oviedo hasta su regreso hacen un solo hombre; a su paso van dejando una brillante estela de simpatía que caracteriza a la tierra.

Este castizo y pundonoroso grupo, que está compuesto por laboriosos obreros de diferentes matices, aprovechan sus vacaciones, no solamente por alejarse de las faenas cotidianas, sino para ampliar sus conocimientos en el campo de la Industria y el Comercio.

Son dignos de todo elogio estos amantes del excursionismo, por el sacrificio que para ellos supone durante un año, privarse de otras distracciones propias de la juventud, con la exclusiva mira de ir conociendo las costumbres de las diferentes regiones de nuestra Península.

El plan a realizar dentro del itinerario no puede ser más envidiable y sugestivo, pues recorrerán las principales capitales del Norte y sus pueblos más importantes, y una pequeña parte de la nación vecina. En un nuevo y comodísimo autocar, saldrán de Oviedo el día 13

del próximo mes de Agosto, a las tres de la tarde, para hacer el siguiente recorrido:

Llanes, Torrelavega, Santander, Bilbao, Guernica, Bermeo, Chacharamendi, Laquetio, Ondarroa, Deva, Zumaya, Guetaria, Zarautz, San Sebastián, Pasajes, Rentería, Irún, Fuenterrabía, Hendaya, San Juan de Luz, Biarritz y Bayona, regresando por San Sebastián, Hernani, Tolosa, Regil, Azpeitia, Elgolbar, Eibar, Durango, Bilbao, Castro Urdiales, Laredo, Solarea, Astillero, Santander y Oviedo, llegando a la ciudad de Don Fruela el día 22, a las primeras horas de la noche.

Estos buenos compañeros no dejan de lamentar la baja de dos de sus componentes, que no pudieron asistir por hallarse cumpliendo los deberes militares en tierras africanas, cuyas bajas pueden ser recompensadas por algunos de los muchos simpatizantes con que cuenta esta Sociedad, solicitando en el domicilio social, Ramón y Cajal, 6. Les desea un feliz regreso a estos buenos ovetenses.

Un simpatizante.

**Gacetillas**

**ESPECTACULOS**  
Teatro Campoamor.—Hoy, a las siete y media y diez y media, cinematografía sonora.  
Principado.—Hoy, a las siete y media y diez y media, cinematografía sonora.  
**Periódicos atrasados**  
se venden a 8 pesetas arroba en PUBLICITAS

**Colegio de Médicos**

**Doctor R. Miyares**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Suspende la consulta hasta nuevo aviso  
C/ de Iz. 3, entresuelo. Teléfono, 2700

**A. Cortés del Egipto**  
Enfermedades del aparato respiratorio  
Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6  
Cabo Novat, núm. 10, pral. Teléfono 2129

**Julio R. Fontán**  
Especialista: oído, nariz, garganta, ligado  
Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4  
Uría, 23, segundo.—Teléfono 35-50.

**Guillermo López**  
del Dispensario Antivenéreo  
Piel - Venéreas - Sífilis  
Diatrma - Rayos ultravioleta  
P. Consultación 8 - Teléfono 11-82

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales.  
delé clinico del Manicomio provincial  
Consulta: de 11 a 2 y de 8 a 9  
URIA, 30, 5.º Teléfono 2919

**Santiago Melón**  
de la Beneficencia Municipal  
MEDICINA GENERAL  
NERVIOSAS Y MENTALES  
Campomanes, 3 11 a 1

**México**  
Especialista **Valentín Fernández**  
VIAS URINARIAS  
PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6  
URIA, 21 - OVIEDO - Teléfono 13-50

**México**  
Especialista **Leopoldo Escobedo**  
Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina.—10 a 1 y 3 a 6.  
Uría, 18, Oviedo.—Teléfono 2106.

**Joaquín García Morán**  
Consulta de enfermedades del aparato digestivo de 3 a 5 en el

**A. CANCA**  
MÉDICO  
Laboratorio de Investigaciones Clínicas  
Marqués de Santa Cruz, 6, 1.º  
Teléfono 2521 - OVIEDO

**Talleres de Ortopedia**  
DEL SANATORIO  
**Celestino Alvarez**  
Acabca de introducir las últimas innovaciones creadas en Alemania en la construcción de piernas artificiales y aparatos ortopédicos.  
Antes de dirigirse a otros talleres, consulte V. con los innumerables mutilados que usan nuestros aparatos.

**Sanatorio Celestino Alvarez**  
**Manuel Góntares A. Baylla**  
Especialista en Garganta, Nariz y Oídos  
Consulta de 10 1/2 a 1 y de 3 1/2 a 5  
Uría, 72, 1.º Teléfono 31-02

**LUIS F. VEGA**  
Médico Oculista  
Desde 1.º de Agosto hasta el 10 de Septiembre. Consulta los Martes, Jueves y Domingos de 10 a 1.  
Marqués de Santa Cruz, 6, 1.º  
Teléfono 1800.

**CARMEN ORISOLO**  
DENTISTA  
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 7  
Jovejanos, 3, duplicado

**Clínica dental económica**  
Extracciones 2,50  
ARGÜELLES, 3 - OVIEDO

**Doctor Alberto González**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 23, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono 1884.  
OVIEDO



Aniversarios

D. César Miranda Díaz

Hace días, muy pocos, que el deber nos impuso el dar cuenta del fallecimiento de la distinguida y respetable dama doña Josefa Díaz, madre de nuestro querido amigo el ilustre doctor en Medicina don José Miranda, a quien tanto admiramos todos los periodistas. Y ese mismo deber nos impone hoy el recordar la memoria del que fué hijo modelo de aquella, muy amado, don César Miranda Díaz. En realidad, con este nuestro deber, aunque lo inspiremos en los más elevados sentimientos y lo traduzcamos por palabras sentidas y cordiales, no haremos sino abrir aún más la herida que esos tristes hechos, para sentir por siempre, han abierto en los corazones de sus deudos queridos. Pero no podemos renunciar a ese deber, porque él nos exige el que recordemos una vez más las nobles cualidades que adornaban al malogrado César, su bondad sin límites, su espíritu hidalgo y caballeroso, su distinción y su simpatía para el trato con todo el mundo. Era modelo en todo, y si los familiares sintieron en lo más hondo su desaparición, en ese sentimiento le están acompañando centenares de ovetenses que no pueden olvidar tampoco las virtudes que informaban al amigo infortunado, que, como se recordará, fué víctima de un accidente de automóvil cuando en unión de otros estimados ovetenses, se dirigía a Gijón, donde se encontraba parte de su familia. Todas las misas que mañana

miércoles 27 se celebren en la iglesia de San Isidoro de esta ciudad serán aplicadas por el alma del finado.

Y como el dolor por esta desgracia ha sido en nosotros tanto como en la familia nos resta por expresarlo a sus hermanos doña Concha, viuda de Torres, y don José Miranda Díaz, de tan especial amistad nuestra; hermana política doña Luz Alongo Beltrán; tíos, primos y sobrinos.

D. José González Sordo

El domingo, 24 del actual, se cumplió el primer aniversario del fallecimiento, ocurrido en la villa de Avilés, del estimado joven don José González Sordo, en quien se daban las mejores cualidades y constituía una feliz promesa para su familia, que tiene que recordarlo con dolor por lo mucho que se había hecho querer y por lo mucho que merecía ser querido, y que sus condiciones acusaban al muchacho disciplinado y bueno, que tenía tanta obediencia como cariño por los suyos. Y en la vida de relación se había conquistado, pese a su juventud, muchas simpatías, y éstas fueron atraídas por su carácter sencillo y bondadoso.

Hoy día 25 se dirán misas en sufragio de su alma en la iglesia de Santo Tomás de Avilés. Y se aplicarán también las que se digan a las siete de la mañana desde el día de hoy al 30 en la capilla de las Animas de San Juan el Real de Oviedo.

Reiteramos nuestro pésame más sentido a sus padres don Laureano

González y doña Amalia Sordo; hermanos don Laureano, doña Amalia y Lolita; abuela paterna doña Joaquina Rodríguez; tíos y primos.

D. Angel Amable Alvarez Alvarez

También se cumplió en el día de anteaer, día 25, el primer aniversario de la muerte del que fué estimado joven ovetense, de cualidades sobresalientes, por lo que se hiciera tan popular como apreciado, don Angel Amable Alvarez Alvarez, hijo de nuestro particular amigo el conocido y reputado industrial de esta plaza don Pedro Alvarez.

Los ovetenses recordarán a Angel Amable en el aspecto deportivo porque llegó a ser una figura muy estimable, que había alcanzado un nombre envidiable, que se hubiera consolidado de no hacer presa en su cuerpo una insidiosa dolencia, que fué al fin a acabar con su existencia. Y se le recordará por su noble simpatía, llena de atractivos y por su espíritu abierto a todas las generosidades de la vida. Por eso dejó una brillante estela de amistades, que hoy rendirán sincero homenaje a su memoria.

LA VOZ DE ASTURIAS cumple con un deber reiterando la expresión de su condolencia a sus padres don Pedro y doña Jenara; hermanos doña Oliva, don Adolfo, don Melquiades, doña Luisa y doña Pepita; hermano político don Eugenio Madroño y demás estimados deudos, a los que acompañamos en estos momentos.

**NETTOSOL**

TESORO DEL VESTUARIO. LIMPIA Y DEJA COMO NUEVO EN POCOS MINUTOS. VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS, CHARRETERAS, TAPETES DE MESA Y DE BILLAR, ETC. ETC.

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTUQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, RESINA, ETC.

**NETTOSOL**

ES UN PRODUCTO MARAVILLOSO Y COMPRARLO UNA VEZ ES ADOPTARLO PARA TODA LA VIDA.

FRASCOS 250 Y 450 PTAS.

DE VENTA EN CASA DE LOS DROGUISTAS, FARMACÉUTICOS, BAZARES Y PERFUMERIAS

Los alcohólicos

**Un ataque y al Hospital**

(De nuestro corresponsal en Gijón)

El limpiabotas y vendedor de Lotería Francisco Suárez Alonso, de 40 años, sufrió en un café un ataque de alcoholismo, y en estado grave hubo de ser trasladado al Hospital, con con gestión cerebral.

Lea usted 'La Voz de Asturias'

Asturias en las Cortes

**En favor de unos obreros que no han cobrado los jornales de cuatro meses**

El diputado a Cortes señor Builla hizo un ruego al ministro de Obras Públicas que recogemos del "Diario de Sesiones":

"Solicito de la Mesa la amabilidad de trasladar para su conocimiento y, si es posible, resolución, el siguiente ruego al señor ministro de Obras Públicas:

Se trata de una petición que no puede ser, en mi concepto, más simpática y justa, de más de 200 obreros de Asturias engañados por un desafortunado contratista que ha dejado de abonarles sus salarios de más cuatro meses y que ahora, por un pretendido derecho preeminente del Estado, se ven privados de hacer efectivos sus créditos sobre la fianza del mencionado contratista.

Estos obreros trabajaban para el contratista de la carretera del Estado llamada de Grado a Puerto Ventana, y como el contratista no les pagase sus jornales, engañándoles con promesas de pago que no se cumplían, presentaron unas demandas ante el Tribunal Industrial de Oviedo y obtuvieron sentencia favorable, condenando al contratista al pago de los jornales adeudados. Firmos estos fallos, en trance de ejecución, se trabó embargo sobre la fianza que tenía el contratista constituida en el Ministerio de Obras Públicas. Con posterioridad y fundándose precisamente en esta falta de pago, el Ministerio rescindió el contrato y se incautó de la fianza del contratista, que, como es sabido, está afecto al cumplimiento del contrato; y aquí surge el conflicto que yo pido al señor ministro resuelva acordándose de que en la Constitución del Estado se dice que España es una República de trabajadores, que el trabajo es un derecho y un deber de todo ciudadano y que el Estado garantizará al obrero el derecho a percibir el producto íntegro de su trabajo, porque si se acuerda de esto tendrá que prescindir de la opinión legalyeca de aquellos que vienen por encima de este derecho al salario de los obreros el llamado derecho preeminente del Estado con respecto a la fianza.

Además, dentro del terreno ridico puede sostener, sin faltar a la justicia ni a ninguna ley, que habiendo sido embarrada la fianza por los obreros antes de la rescisión, el crédito de éstos, por ser primero, en tiempo, lo es en derecho; pero a S. S. debe bastarle la equidad para resolver este pequeño conflicto entre unos obreros que han puesto su trabajo y que están muertos de hambre y un Estado republicano que ningún perjuicio ha experimentado por el incumplimiento del contrato por parte del contratista.

Por fin, yo ruego al señor Prieto se fije en que esos pobres trabajadores han facilitado a sus compañeros que no eran del concejo dinero para irse a sus casas y han garantizado a los poderosos el pago de las estancias de esos compañeros y ahora están siendo objeto de embargos sus pocos bienes por parte de aquellos a quienes garantizaron; de manera que no sólo han perdido su jornal, sino que han perdido lo que prestaron y garantizaron.

Yo tengo la seguridad que ante esta dolorosa realidad, el señor Prieto llamará este asunto como hombre de corazón y como asturiano."

Precedente de Madrid

**Colonia escolar de La Isla**

Procedente de Madrid llegó a esta el primer grupo de la colonia escolar, integrado por 30 niños de las escuelas nacionales y organizada por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes.

Desde Madrid acompañaron a los niños el director de la colonia e inspector de las escuelas nacionales de Madrid, don Francisco Carrillo y el maestro encargado de grupo, don Avellino Riesco, pasando a prestar sus servicios a la Isla el maestro de esta localidad don Fernando Prieto.

Para el viaje en ferrocarril la Compañía del Norte dió toda clase de facilidades, tanto de material como el personal de servicio, disponiendo los niños de un coche magnífico, que venía decorado con gráficos, mapas y fotografías de todas las zonas de Asturias, en las que los pequeños admiraban tanto las bellezas arquitectónicas, los centros fabriles más importantes, como el pintoresco paisaje.

Desde Gijón a la Isla, la empresa de automóviles "Luarca", puso como en años anteriores un magnífico coche al servicio de los niños, que realizaron el viaje con toda clase de comodidades.

En la Isla esperaban a los colonos, con la mayor alegría, numeroso vecindario y los niños de las escuelas nacionales.

Ya instalados en su residencia de "Miramar", principiaron su vida de autogobierno, como es costumbre en esta colonia, y de la que tan satisfactorios resultados obtienen para los efectos de su formación ciudadana.

De interés para los pescadores

**Grupo Nacional de Ingenieros de Montes**

Distrto forestal de Oviedo

-Servicio de pesca fluvial

En cumplimiento del artículo 36 del Reglamento para la ejecución de la Ley de Pesca Fluvial, de 27 de Diciembre de 1927, se recuerda lo que sigue:

Desde el día primero de Agosto, hasta el 15 de Febrero del año venidero, queda terminantemente prohibida la pesca del salmón con ninguna clase de artes, lo mismo que la circulación y venta del mismo, de conformidad con lo preceptuado en los artículos segundo al séptimo de la Ley de Protección al Salmón de 24 de Diciembre de 1912.

Oviedo, a 9 de Julio de 1932.-El Ingeniero-Jefe, R. Arndis.

**Nutra su piel y parezca joven**



**HERMOSAS ABUELAS**

Contrariamente a la opinión general no es la edad sino una alimentación insuficiente de la piel lo que causa las arrugas, la relajación de los músculos de la cara y los tejidos y la marchitez del cutis. Con una piel cuidadosamente alimentada, la mujer de 50 años puede aparentar fácilmente 30. Las substancias más nutritivas conocidas son la crema de leche fresca y el aceite de olivas pre-fritados, los dos combinados con yemas de huevo y ciertos extractos vegetales emulsionados. Garantizamos con 10.000 pesetas que la Crema Tokalon, la famosa crema parisiense, contiene estos ingredientes que, según afirma un profesor eminente de Viena, la piel debe absorber para conservarse fresca, lozana y libre de arrugas. Este es el secreto que permite a muchas actrices del cinematógrafo que rayan en los cuarenta, hacer papeles de jovencita.

Apliquese la Crema Tokalon fresca, alimento del cutis, por la noche y la Crema Tokalon blanca (grasa) alimento del cutis, por la mañana.

**OVIEDO**

INDICADOR DEL COMERCIO E INDUSTRIA

**ALMACENES COVADONGA**

Palacio Valdés, 1 (antes Dueñas)

Los almacenes donde encontrarán siempre las últimas novedades en pañería para Señora y Caballero

**Buena audición**

Calidad de tono insuperable

«RADIO SENTINEL»

Superheterodino desde 790 pesetas

Distribuidor para Asturias

I. Maraña, Fierro, 7, OVIEDO

**CAMAS con somiers 35 Ptas.**

Aparador mármol espejo. . . . . 80 ptas.

Armario en Luna viselada. . . . . 130 ptas.

Mesa comedor extensible. . . . . 35 ptas.

Grandes Almacenes FRIBOLA, Plaza la Catedral

**DRUGUERIA Y PERFUMERIA**

«VALENCIA»

ARTICULOS PARA REGALOS

Pinturas—Brochas y pinceles

Plaza de las Dueñas, 15, Oviedo

El secreto de su belleza radica en la

**«Crema Oxy»**

Caja: 1 peseta

**Fotografía y Optica TORNER**

Plaza de la República, 6. Teléfono 13-30

Cámara Kodak, Zeiss, Ikon, etc. Laboratorio para aficionados, despacho rápido, recetas señores oculistas

**GRAN CAFÉ NIZA** Uría, 18

EL MÁS RECIENTE

APERITIVOS - LICORPS DE MARCA

COCK-TAILS

Conciertos por radio

**HOTEL ASTURIAS**

Uría, 16

El más moderno de la capital

Confort - Cocina selecta

**Imprenta Sucesor Ojanguren**

Especialidad en trabajos comerciales y de propaganda

Calle Martínez Marina

**LOS MEJORES CALZADOS**

«LA REAL»

Jesús, 18

Sucursal: POSADA HERRERA, 5

**MERCERIA - CASA RAMON**

ALTAS NOVEDADES EN EL RAMO DE MODISTERIA

Gran surtido en encajes de lana

Magdalena, 11 Fontán, 11

**NIZA RESTAURANT** Uría, 18

El mejor de Oviedo

El Restaurant de los hombres de negocios que quieren almorzar rápidamente y bien

**OPTICA Moderna**

Gómez y Collado

FRUELA, 2 OVIEDO

**Relojería RICHARD**

Relojes de precisión

Todas las marcas

Seriedad en las composuras

Plaza de la República, 2

NOTA. Disponibles C. J. Q. S. T. U. V. W. Y. X. Z. suscribirse PUBLICITAS

Lea usted 'La Voz de Asturias'



# NOTAS DEPORTIVAS

## FUTBOL

PARQUESINO, 0; "EL LUNES", 4

Anteayer lunes, jugaron un interesante partido en el campo de Torre de los Reyes, el Parquesino de la localidad y el novel equipo de "El Lunes", venciendo los de "El Lunes" por la diferencia de 4 a 0.

El partido que, como decimos, fué muy interesante y movido, puso de manifiesto la valía de los equipos contendientes, especialmente la de "El Lunes", que cuenta con un buen conjunto que seguramente ha de ir mejorando en sucesivos partidos, pues en él hay elementos que va se revelan como futuros ases del jalompié.

La línea delantera estuvo acertadísima toda la tarde, realizando avances de verdadera maestría y distinguiéndose al ala derecha.

En los medios el centro estuvo hecho un coloso en la primera tanda, bajando algo en la segunda por agotamiento. Los alas cumplieron. La defensa y el portero estuvieron muy acertados y segurísimos. Prada se desquitó de lo de la Pola.

El equipo del Parquesino es también un conjunto de chavales muy digno de tenerse en cuenta. Hay en él individualidades de valía y ayer con la alineación de Cuca ganaron en empuje. No obstante necesitan perfeccionar la labor de aplomamiento y juego de conjunto.

Los goles de "El Lunes" fueron hechos dos en cada tanda por Malvis, Ojanguren y Cano II (dos).

El partido fué jugado con gran corrección y arbitrado por Alberti en la primera tanda, bien y por Cantina en la segunda no tan bien... para "El Lunes".

La entrada regular y los langreanos muy amables con los ovetenses.

"El Lunes" alineó el siguiente equipo:

Prada, Evaristo y Abril; Mariano, Cano y Sovero; Cano II, Malvis, Carlos, Ovidio y Ojanguren.

### PENTLANITO.

El deporte y los empleados de Banca NUEVA ASOCIACIÓN DEPORTIVA

Los empleados del Banco Hertero, que no cejan en su empeño de llegar a formar una entidad deportiva, homogénea a las que ya existen en otras capitales de España, donde sus colegas han llegado a ser "gente" en el mundo deportivo, se han constituido en sociedad aprovechando los éxitos alcanzados por el equipo de fútbol que les representa y que lo han encontrado en excelente forma.

Muchos son los proyectos que tienen en cartera y otros tantos creemos que han de llegar a realizar teniendo en cuenta que la nueva junta directiva que aparece a continuación está integrada por relevantes personalidades del deporte astur y por jóvenes entusiastas que no descansarán hasta lograr para la flamante Sociedad una envidiable posición.

### JUNTA DIRECTIVA DEL "BANCHERRERO F. C."

Presidentes honorarios: don Ignacio Herrero Garralda y don Antonio Pérez Hidalgo.

Presidente efectivo, don Ricardo González Amat; vice, don Dionisio Sanchis Blasco; secretario, don Virgilio Fernández Prendes; tesoro-

ro, don José Ramón Alvaredo Hévía; vicesecretario, don José María González Alonso de la Cerra; vicesorero, don Angel Fernández Gala.

### SECCIÓN DE RETOS

La Libertad F. C. reta al Sporting de la Carcel para jugar un partido el domingo 31, a las tres y media, en el campo que ellos indiquen.

La contestación por LA VOZ DE ASTURIAS.—El capitán.

—Los empleados y obreros de Almacenes Lantero retan a los de la Ciudad Naranco para jugar 50 botellas de sidra al humo en el campo que ellos designen.

—La Sociedad Deportiva Asturiana reta a todos los equipos no federados de la provincia y en particular al equipo de Muros de Nalón y Amateurs de Pravia.

Para más informes dirigirse a Isidro González, Fray Ceferino, 26, cuarto, Oviedo.

### PARA EL ATHLETIC CLUB DE UJO

El Rosal F. C. de Oviedo comunica a dicho equipo que el domingo se trasladaron a esa para jugar el partido concertado el pasado lunes. Para más informes, dirigirse a Manuel Merediz, calle del Rosal, número 56, segundo.

Este mismo equipo ruega al Mieres F. C. no se desplace a esta capital el domingo, por tener fecha comprometida.

### En Lieres RETOS

El Deportivo de Lieres reta al Júpiter de Oviedo para jugar un partido el próximo domingo, día 31, a las 4,30 de la tarde, en Vetusta o Teatinos.

El Deportivo formará así: Manolo, Venerando, Quico, José, Enrique, Pachu (Sar o Lolo), Alejandro, Vallina, Francisco y Faló.

Se ruega contesten al reto mañana, a ser posible, por este diario, pues, si no, desea jugar con "El Lunes", en uno de los citados campos o con el Berrón en el suyo.—El Secretario.

### En Sariego UN PARTIDO

El pasado lunes, con motivo de las fiestas de Santiago en Sariego se trasladaron a ésta los valientes muchachos del Athletic Club de Marcenado, acompañados de numerosos aficionados a contender con el Sporting Club de Sariego.

Al comenzar el partido el campo está llenísimo de gente. Al saltar los jugadores del Athletic al campo son recibidos con una enorme ovación y unos cuantos cohetes. Y se hace lo mismo también al saltar al campo los sportinguistas.

Al poco tiempo de empezar marcan los sportinguistas el primero y último tanto para ellos, y no habían transcurrido cinco minutos cuando marca el Athletic dos tantos a su favor. El último tanto es marcado cinco minutos antes de terminar el partido con el resultado de tres tantos a uno a favor del Athletic. La alineación del Athletic es la siguiente: Alvarez; Pepe, Machargo I; Vigié, Germán, Machargo II; Riestra, Tino, Huerta, Ramón y Eduardo.

### En Ciaño-Santa Ana RETOS

El Sporting del Norte reta al Sporting Polesu, Pelayo de Gijón,

Unión Club Ovetense, Cienfuegos de Gijón, Lunes F. C., Pinzales F. C., Deportivo Gijonés, Deportiva Asturiana, Arenal de San Claudio, Español del Fresno, Mieres F. C., Abaña F. C., Lealtad de Villaviciosa, Español de Pola de Laviana, Uzcudun de Somió, Deportivo Arenal, Pasayako de Gijón, Victoria de los Telares y Navarro, de Avilés para jugar el domingo en Ciaño Santa Ana, con el primer equipo que conteste, por carta o por este diario.

### En Trubia

UNION CLUB OVIENSE, I ARENAS DE S. CLAUDIO

Jugóse este partido correspondiente al "Trofeo Juvenia" ante escaso público y con gran calor, ya que la hora del encuentro fué a las dos de la tarde. La lucha resultó interesante, dominando los ovetenses, que lograron el goal del triunfo por mediación de Victor.

El Arenas demostró gran deportividad al acudir a disputar los dos puntos, que nada suponían para él, y sus componentes merecen la gratitud de los aficionados de esta localidad, ya que un equipo local, el Thetys F. C., se halla empatado a puntos con el Unión, y un partido decisivo ha de señalar el campeón de este largo torneo—que duró cuatro meses—, y por tanto al que se erigirá en dueño del precioso trofeo

### En Mieres RETOS

El Mieres F. C. reta a todos los equipos no federados de Asturias, especialmente a Stadium de Barros, Foco de Lada, Athletic de Teatinos, Sporting del Norte, Athletic de Vega, Rosal F. C., Cienfuegos de Gijón, Seca fu de La Felguera, Español del Fresno, Lunes F. C., Verano de Avilés, Rayu de Las Caldas, Arenas de Ciaño y al Campomanes de Oviedo; este último para jugar en Oviedo el día 31.

La contestación pueden enviarla por este diario o a Próspero de la Fuente (hijo), Manuel Llaneza, 23, Mieres

### En La Felguera

EQUIPO QUE REAPARECE  
Tras una larga ausencia de los campos de fútbol, vuelve a reaparecer el equipo Universitario F. C., con todos sus antiguos y nuevos elementos, dispuestos a demostrar su valía, como en años anteriores lo han demostrado.

Este equipo reta, por medio de este periódico, a los equipos siguientes, para contender en el campo de los retos: Lealtad, de Villaviciosa; Navarro, de Avilés; Deportiva Piloñesa, de Infesto; Europa, de Nava; Deportivo, de Lieres, y especialmente al Español, de Pola de Siero, con quien desearíamos jugar el día 10 de Agosto, si esta fecha no la tuviesen comprometida. La contestación por este diario o por carta a Manuel Fanjul, La Felguera (La Pomar).

El Universitario alineará a Zapico; Trabanco y Silvino; Canga, Meana y Eitelvino; Manolito, Noval, M. Fanjul Joaquín y P. Fanjul.

### En Gijón

EN EL CAMPO DE "JOVELLANOS"  
El pasado domingo contendieron los

equipos Fontán F. C. y Cienfuegos F. C., de Gijón. El partido no pudo terminar a causa de la parcialidad del árbitro por parte de los gijoneses.

Empezó el partido dominando intensamente el Fontán, que marcó tres tantos en pocos minutos. Los gijoneses pusieron todo ánimo y coraje, pero la buena labor del trío defensivo no les dejó marcar. El Fontán domina constantemente y consigue dos tantos más. En una escapada los del Cienfuegos consiguen marcar un tanto, finalizando la primera tanda.

En la segunda, fué cuando el árbitro se inclinó hacia los de Gijón, viendo faltas imaginarias. En dos bonitas jugadas los del Cienfuegos marcaron dos tantos, el segundo de éstos fuera de juego. Como el árbitro se guía parcial, los "fontaneros" le llaman la atención. Faltando un cuarto de hora para terminar el partido les pitó un penalty injusto para los del Fontán, los cuales, viendo la injusticia abandonaron el campo.

Los goles del Fontán fueron marcados: por Leri, tres; uno, Adolfo y otro, José.

### Un espectáculo

### CAZA Y PESCA

LA PROTECTORA, SOCIEDAD DE CAZADORES Y PESCADORES, FIGAREDO (MIERES)

Se convoca a junta general que se celebrará el día 31 de julio, a las dos de la tarde, en primera y en segunda, a las tres, en su domicilio social (frente a la iglesia de Figaredo), para tratar los asuntos siguientes:

- Lectura del acta anterior.
  - Idem de cuentas.
  - Nombramiento de delegados.
  - Adquisición de cotos.
  - Idem de caza.
  - Ruegos y preguntas.
- Como los asuntos a tratar son de suma importancia, se ruega la puntual asistencia.—La Directiva.

### COLOMBOFILIA

PALOMA MENSAJERA

Nos comunica D. José Berros, vecino de Quirós, que en su poder se halla depositada una paloma mensajera, herida, con las inscripciones siguientes:

Anilla derecha: France 32 P/171409.  
Anilla izquierda: Ste. La Gironde, 142 R: de Bagles (Bordeaux).  
Se hace público para que llegue a conocimiento de su dueño.

### BANCO GIJONES DE CREDITO

CAPITAL: 12 millones de pesetas

#### DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48, GIJÓN.  
Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa.  
Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO  
CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA.  
Intereses tres y medio por ciento.  
Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo  
A seis meses..... 3 1/2 por 100  
A un año..... 4 por 100

#### CUENTAS CORRIENTES

En pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

### Compañías Francesas

#### Sub-Atlantique & Chargeurs Reunis

Vapores de gran lujo extrarrápidos

Próximas salidas de VIGO con escalas en Lisboa, Rio Janeiro, Santos Montevideo y BUENOS AIRES:

12 Agosto MASSILIA 16 Septiembre «L'ATLANTIQUE»  
42.500 toneladas, ONCE DIAS VIGO-BUENOS AIRES.  
Precio 3.ª cl. camarote Ptas. 652'70  
» 3.ª cl. corriente en camarote » 671'70

#### LINEA DE VAPORES RÁPIDOS

VIGO GROIX  
10 Julio  
3.ª cl. preferencia Ptas. 706'45  
3.ª cl. camarote » 612'70  
3.ª cl. corriente » 557'70

Para toda clase de informes dirigirse a los Agentes generales en España: Antonio Conde, Hijos LA CORUÑA: Plaza de Orense, 2. VIGO: Calle de Luis Taboada, 4.

### Compagnie Generale Transatlantique

LINEA DE VIGO -- NUEVA YORK

DE VIGO:  
Precio de cámara desde 111 dólares, más impuestos.  
5 Septiembre. «ROCHAMBEAU»  
Id. 3.ª clase, pesetas 552,70 más ocho dólares de impuesto americano.  
Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo

Antonio Conde, Hijo CALLE DE LUIS TABOADA, 4.

## LOS OBREROS POR LA PROVINCIA

### Llamamiento a los metalúrgicos para que ingresen en la organización

#### En Oviedo "EL NUEVO DIA"

(Sociedad de obreros panaderos)

Se convoca a todos los compañeros pertenecientes a esta Sociedad, asistan a la junta general extraordinaria que se celebrará hoy miércoles, día 27, a las cinco y media de la tarde, en nuestro domicilio social, para tratar el siguiente orden del día:

Dimisión de presidente y vocales y nombramiento de los mismos.

Dictamen de la comisión pró parados.

Interpelación a la misma por un compañero.

Comunicación de "La Flor de Asturias".—El secretario.

#### FEDERACION LOCAL AUTONOMA DE SINDICATOS DE OVIEDO

Esta Federación Autónoma de Sindicatos, convoca a todos los obreros de Oviedo, muy en particular a los parados, a las siete de la tarde de hoy miércoles, 27, en su domicilio social, Plaza de San Miguel, número 1, bajo.

El orden del día será el siguiente: Exposición a todos los obreros parados de las gestiones realizadas para unificarles independientemente de toda traba divisionista. Inicativas en este sentido.

Proposiciones generales.  
Es de suma necesidad acudan todos los obreros a tan importante asamblea, dada la vital importancia de los asuntos a tratar en la misma.—El Comité.

#### "LA DULCE UNION"

(Sociedad de confiteros, chocolateros, pastas y similares de Oviedo).

Se convoca a sus asociados a la junta general extraordinaria que se celebrará hoy miércoles, a las siete y media de la tarde, en el Centro Obrero, para tratar el siguiente orden del día:

Lectura del acta anterior.  
Tratar sobre el nombramiento de secretario.—La Directiva.

#### U. G. T., SINDICATO METALURGICO

A los metalúrgicos

Compañeros: Nos dirigimos por última vez a todos los camaradas metalúrgicos por ser lamentable la apatía que demostráis al no venir a la organización. Ya sabéis que con la unión bien orientada y aprovechando los medios legales que hoy nos proporcionan las leyes dictadas por el Gobierno de la República, mejorareis vuestras condiciones de trabajo.

Es necesario, compañeros metalúrgicos de Oviedo, es necesario, entendido bien, que os incorporeis al movimiento de vuestros compañeros. Pensar en vuestra apatía o quizá olvido del deber de venir a la organización. No recordarlo os puede ser perjudicial, pues no dejaremos pasar más tiempo que el necesario para obrar en consecuencia con los que no tendremos ninguna clase de miramientos.

Obreros de fábricas, Carages y talleres metalúrgicos: Venir a nuestra organización, a fin de mejorar vuestra situación, porque sois los que en esta localidad percibís salarios más inferiores que los demás obreros de otros oficios y de los que frecuentemente estáis sometidos al paro forzoso.—Ignacio Franco, secretario de la Sección de Oviedo.

#### En Tudela Veguín PARA EL JURADO MIXTO DE LA EDIFICACION

No estaría de más que los interesados en escribir las hojas que

han sido dadas a la publicidad, y en las que se hace constar las bases por las cuales han de regirse los obreros pertenecientes al ramo de la construcción, pongan de nuevo ante la luz pública las mencionadas bases para así deshacer el confusio-nismo que entre nosotros, obreros del ramo, existe, motivado a la aparición de dos hojas donde se hace constar las citadas bases de distinta manera las unas de las otras.—Un obrero del ramo de la construcción.

#### En Mieres SINDICATO METALURGICO ASTURIANO

A los Sindicatos obreros, a todos los partidos y entidades de Mieres.

Ante la horrible perspectiva de una nueva guerra que amenaza con destruir a varios millones de seres humanos, esta Sección toma el acuerdo de enviar nuestra adhesión al Comité Nacional y lanza la iniciativa de organizar el Comité local contra la guerra, y al efecto se dirige a ustedes para que envíen un delegado el día 30 a las siete de la tarde, que se celebrará la primera reunión, donde quedará formado dicho Comité.

Suponemos acogerán nuestra idea con entusiasmo, enviando el delegado, a fin de realizar cuantos trabajos sean precisos para oponerse a los propósitos de la matanza humana.

Por la Sección Metalúrgica de Mieres.—La Directiva.

#### En Lamuño (Carbayín) NUEVA ENTIDAD

En este pueblo se ha organizado recientemente la Juventud Socialista, compuesta de un gran número de jóvenes obreros que se proponen luchar sin descanso por los ideales.

Forman la Directiva Faustino Presa, presidente; Manuel Presa, vicepresidente; Francisco Díaz, secretario; Honorio Díaz Díaz, vicesecretario; José Presa Fernández, tesorero-contador; Agapito García, Aladino Villar, Donato Díaz y Aladino Gutiérrez, de la Revisora.

Acordaron en principio la formación de un Cuadro Artístico, que funcionará bajo el nombre de la Juventud Socialista, del que forman parte valiosos elementos de ambos sexos, bajo la dirección del conocido obrero Higinio Canga.

Dentro de breves días se presentarán al público, poniendo en escena la hermosa obra social en tres actos, de Vicente Lacambra, titulada "Amor y Trabajo".

También están gestionando la adquisición de una biblioteca y bandera, símbolo y trofeo del fin para que son creadas.—Tolón.

#### Por tierras asturianas Pidiendo madrina

La solicitan por conducto de LA VOZ DE ASTURIAS, los siguientes:

Soldados Francisco Trigo García y Ramón Menéndez García. Establecimiento de Cría Caballar de Larache.

Soldados Tomás Valenzuela, Víctor Romo, Francisco Lahoz, Vicente Canales, José Villa, de la Comandancia de Artillería, Parque Automóvil, Melilla.

Soldado Pedro Zamora, Parque de Artillería (Oficinas), Melilla.

Legionario Manuel Morgado, primera Bandera segunda Compañía, en Villa Sanjurjo.

Cabo de la Sección de Vigilantes, Alfonso Yáñez Gutiérrez, Fortaleza militar de El Hacho, Ceuta.

**Dice la ciencia:**  
"Hay insecticidas que pueden producir envenenamientos mortales. Fly-Tox tiene el secreto: extermina los insectos y es inofensivo para las personas."



**FLY-TOX**

EL LEGÍTIMO FLY-TOX SE RECONOCE POR SU NOMBRE EN LATA AZUL

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas competidamente desembolsadas

65 años de existencia Seguros sobre la vida - Seguros contra incendios Seguros Marítimos

65 años de existencia Seguros de valores Seguros contra accidentes

Subdirectores en Asturias **Hijos de Lacazette**  
AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS  
RUA, 5 - OVIEDO





## EL PERIODISTA VIAJERO

### ESTAMPAS DE BERLIN

Berlín es una población grande (hemos descubierto el Mediterráneo), y sin embargo parece más pequeña que Madrid o Barcelona. ¿Por qué? Primero, porque no tiene carácter. Y después, porque todo el movimiento de población se concentra en dos o tres sitios, dejando inservible el resto, que es como si no existiera.

Hay ciudades como Madrid y París que, sin mengua de lo monumental, tienen barrios típicos que dan a la urbe su economía inconfundible. Y en resumidas cuentas esto es lo interesante, porque en los demás todas son iguales. Punto más o menos, lo mismo da la Castellana, que los Campos Elíseos, que Unter den Linden. En cambio, el suburbio, la vieja ciudad, es algo propio, personalísimo y diferenciado; es lo que busca el viajero cuando ya se ha aburrido de calles anchas y avenidas interminables.

Pues en Berlín no hay nada típico y popular. La calleja no existe. La plaza recogida e irregular con una fuentejilla rumorosa en el centro, no se ve por ningún lado. Por el contrario, todo es amplio, lineal, casi majestuoso. Con las calles de Berlín pudieran hacerse cincuenta ciudades de primera categoría, y con la impresión desoladora de que todas ellas parecerían la misma. Esta falta de carácter es la población, porque siempre parece que se está en el mismo sitio.

La concentración popular tiene lugar en dos o tres sitios. Prescindamos de Tiergarten, a donde no van más que los forasteros y los berlineses que tienen coche propio, del que no se apean. La población civil, el pueblo corriente y molesto, se congrega en el cruce de Unter den Linden con Friedrichstrasse, en Potsdamer Platz y en Kurfürstendammstrasse y alrededores. Cierzo que ahí están los mejores restaurantes, cafés, cines, cabarets y dancings.

Unter den Linden es una avenida que no corresponde a la importancia que se le ha dado a su nombre. Pero tiene su compensación en la serie de Palacios que comienzan en su extremo Este. La Biblioteca real, el palacio de Guillermo I, la Universidad, la Antigua biblioteca, la Catedral, los Museos... todo esto, ornado de enormes monumentos, forma una Avenida tan magna y espléndida, que el transeunte se siente hecho un átomo, una pilitra insignificante. Dijérase que con esa Avenida los alemanes se han propuesto machacar y borrar al "bipede implume".

Cuando un pobre hombre de buena fe se acerca a aquellos monumentos y vé sus estatuas gigantes, hiperantropicas (si se sufre la palabreja), se comprende a Wagner y a Nietzsche. Ellos moldearon superhombres y sus paisanos los concretaron en bronce. Mucho del carácter germano se explica ante esas estatuas. Porque no es cuestión de tamaño, sino de nivel. He oído que el dedo índice de la estatua de Colón en el puerto de Barcelona, tiene un metro de longitud. Muy bien. Pero la estatua, vista desde el santísimo suelo parece de tamaño natural. El arquitecto y el escultor supieron calcular la altura para que Colón produjera la impresión de un sujeto "humano".

En Berlín, no. Las estatuas de 20 metros de talla las ponen en las escaleras de los monumentos, en esas escaleras donde las institutrices se sientan a tomar el sol. Naturalmente que cualquiera de ellas se repliega, en caso de lluvia, bajo una mano de bronce. De este modo los berlineses se sienten acogidos bajo la égida de sus emperadores, de sus guerreros, de sus dioses mitológicos. A primera vista, la cosa no tiene importancia. Pensando un poco más, se comprende el "Deutsches über alles"... y todo lo que ha venido después.

Por otra parte, cuando nos acercamos a los pedestales para leer los nombres de los que han sido eternizados en materias duras, vemos que son o un Friedrich, o un Wilhelm, o los dos a la vez. Parece que todas las cosas grandes de Alemania las ha hecho un Federico o un Guillermo. Claro es que también tienen estatuas Humboldt, Herzmoltz, Wagner, Schiller, Leaning, etcétera; pero o son más pequeñas

o están alrededor de los grandes figurones haciendo el modesto papel de coristas.

Mas, en fin, aparte bromas, ese núcleo de palacios que van desde el Teatro de la Opera hasta el Museo del Emperador Federico evocan una época de grandeza difícil de borrar de la historia de un pueblo.

Todas las mañanas aparecen en los grandes cilindros anunciadores de las calles céntricas unos pasquines imponentes, con letras muy gordas y con muchas admiraciones. Uno son de los comunistas y otros de los nazis. Que los pasquines enemigos están pegados en el mismo cilindro y gritándose sus insultos, no tiene ninguna importancia.

Lo chusco es que luego se congregan nazis y comunistas al pie del cilindro anunciador y entablan polémicas que hacen época. Los transeuntes forman corro y oyen muy en serio perorar a los contendientes. Las discusiones por lo general son ordenadas. Uno habla todo lo que quiere mientras el otro le mira a la cara y aguarda pacientemente. Cuando le llega el turno se despacha a su gusto mientras el preopinante oye.

Lo peor de todo es el coro, como ocurre siempre y en todas partes. Los partidarios de cada contrincante le apoyan con gestos e interjecciones. Estas van subiendo de diapasón, hasta que llega un momento en que la discusión acaba en una ensalada de bofetadas y "uppercuts" de las que el pacífico transeunte tiene que librarse poniendo tierra de por medio. Y termina todo como es de presumir; llegando los guardias de asalto y repartiendo cada porrazo que no menos de tres o cuatro boxeadores quedan siempre por tierra.

Hay días en que los sucesos son más graves y hasta funcionan las ametralladoras. Lo que ocurre es que solo se enteran los del barrio, porque la Prensa del día siguiente despacha el suceso con un par de líneas que además hay que buscar con candil.

Por lo demás, aparte doctrinarismos, la rivalidad, la enemiga más bien, entre nazis y comunistas es explicable. Aquellos comen; los comunistas no, porque son los que forman el contingente de los parados. Y como la mendicidad está prohibida, se dedican a ofrecer a los transeuntes cajas de cerillas, confiando en que se las compren por el doble de su valor.

Por cualquier calle o plaza que vayais, cada cinco minutos os saldrá al paso un obrero que, gorra en mano, os ruega respetuosamente que le compréis una caja de cerillas. Cuando no es el obrero, es su mujer; cuando no, el chiquillo. Entre tanto, los nazis pasan onrados, metidos en sus uniformes y luciendo la suástica en el brazalete. De este modo la caldera se va poniendo a una tensión tal, que el mejor día va a explotar en mil pedazos. A no ser que ocurra lo que en Rusia: que ambos extremos se prolonguen tanto, y tanto se acurven, que acaben por encontrarse en un abrazo fraternal. En tal caso "¡aquí fué Alemania!"

A. J. ONIEVA.

Berlín, Julio 1932.

Los periódicos

### "La Voz de Cantabria" de Santander, publica un gran Album Fotográfico

Magnífico es, en verdad, este alarde que "La Voz de Cantabria" de Santander, ha realizado con el Album Fotográfico de la Montaña que edita como suplemento de su edición diaria. Viene a complementar aquel otro, aún reciente, dedicado al Turismo en la Montaña. Contiene numerosísimas fotografías de los monumentos, paisajes y costumbres montañesas y pone de manifiesto la pujanza adquirida por el querido colega santanderino

En breves y bien escritas líneas recoge el significado de cada fotografía y el conjunto constituye un positivo instrumento de altura y propaganda regional.

Felicitemos al colega noroesteño.

Leí usted "La Voz de Asturias"

## EN EL GOBIERNO CIVIL

### El sábado es esperado el Director general de Primera Enseñanza, que presidirá la sesión de clausura de la Asamblea pedagógica

#### INTERESES DE SIERO

El gobernador dijo ayer a los periodistas que había recibido la visita del alcalde de Siero y algunos concejales, que le estuvieron hablando de la conveniencia de que el ministro de Instrucción Pública les aborreciera las cantidades que le adeudan de subvenciones a la construcción de escuelas, por haber invertido el dinero que tenían destinado a la construcción de la traída de aguas a Lugones en hacer esas escuelas, viéndose ahora al descubierto para llevar a efecto estas necesarias obras.

El gobernador les dijo que probablemente el sábado llegará el Director general de Instrucción Pública, que viene con el fin de asistir a la Asamblea que el Magisterio Asturiano está celebrando en Celorio, y aprovechará esta ocasión para hablarle del asunto y ver si se consigue que envíe esa cantidad para que puedan hacerse las citadas obras de la traída de aguas a Lugones.

El Director general, de paso para Celorio se detendrá en Arriónas para tratar del Grupo escolar que se ha de construir en dicho concejo y visitará la Colonia escolar de La Isla.

#### UNA ASAMBLEA COMUNISTA

El señor Alonso Mallol nos habló también de que había autorizado para hoy, a las siete de la tarde, una Asamblea de los comunistas para formar el frente único

Preguntamos, con ocasión de este asunto, si había autorizado la publicación de un semanario de estos obreros, contestando el gobernador que no le habían dado cuenta de la instancia presentada.

## EN LA DIPUTACION PROVINCIAL

### Se hace la distribución de la subvención de 20.000 pesetas con destino a los Ateneos de Asturias

#### UNA SUBASTA

Hoy, a las doce, se verificará en el salón de subastas de la Diputación, la de las obras de conservación de los kilómetros 1 al 7 de la carretera de Siero a Bendición, y 1 al 14 de la de Valdesoto a Bimenes.

El tipo de subasta es de 84.651,85 pesetas.

#### ATENEOS DE ASTURIAS

Distribución de las 20.000 pesetas consignadas para subvención a los Ateneos de la provincia:

Ateneo de Gijón, 3.000 pesetas; ídem de Oviedo, 3.000; ídem de Turón, 1.000; ídem de Siero, 750; ídem de Noreña, 750; ídem de Villaviciosa, 750; ídem de Sama, 2.500; ídem de La Calzada, 750; ídem de El Llano (Gijón), 750; ídem de Avilés, 2.500; ídem de La Felguera, 750; ídem de Ujo, 500; ídem de Pravia, 500; ídem de Cudillero, 500; ídem de Cabañaquinta, 500; ídem de Grado, 500; ídem de Mieres, 1.000.—Total, 20.000 pesetas.

En las subvenciones concedidas a los Ateneos de Avilés y Sama (Langreo), que figuran con 2.500 pesetas, van incluidas las cantidades con que se patrocinan las construcciones de nuevo edificio social, acuerdo ya recaído anteriormente.

#### EL PRESIDENTE NO TIENE QUE COMUNICARNOS

Cuando ayer aguardábamos recoger las impresiones que pudiera darnos el presidente señor González Peña, éste nos envió aviso de que nada tenía que comunicarnos y que hoy nos adelantaría los principales acuerdos que adoptase la Comisión gestora.

#### ASUNTOS INGRESADOS

La Jefatura de Obras públicas, remite a informe, por lo que a la Diputación se refiere, el proyecto de carretera de Mieres a Peñafiel.

—Don Bernardino Morán, solicita autorización para construir una casa en Tremafes.

—La Junta de Clasificación de Oviedo, pide antecedentes de los siguientes reclutas: Bonifacio Moratinos, de Mieres; José Prado, de Siero; Manuel Ramón Otero, de

#### UNA TERNA

Habiendo reclamado el Ayuntamiento de Grandas de Salime la designación de funcionarios para formar el repartimiento de utilidades, y no siendo posible designar a ninguno de esos funcionarios de Hacienda por existir escasez, con arreglo a la Orden del 23 de Julio del 1925, el gobernador propone que esa terna la formen don Hermenegildo Peláez, don Severo Valdés secretario y alcalde, respectivamente, de Tineo y don José Luis Rico, interventor de Navia.

#### SOBRE LA SITUACION DE TRES HUERFANOS

Con respecto a la situación de tres huérfanos que dejó la viuda de Port, que falleció en París el Cónsul de España en la capital de Francia participa a este Gobierno civil que la fallecida contaba con una libreta de la Caja de Ahorros con 2.047 francos

#### SE MULTA A UN VECINO DE CANGAS DEL NARCEA

Por proferir frases groseras en un banquete celebrado el domingo en la Sociedad de Artesanos de Cangas del Narcea, se ha impuesto una multa por el Gobierno civil al vecino de aquella villa don José Luis Ferreiro Blanco.

#### POR DEFRAUDACION, SON SUSPENDIDOS EN SUS CARGOS

Por estar incurso en el expediente de defraudación a la Diputación por arbitrios sobre alcoholés se suspende en los cargos de alcalde y concejal, respectivamente, del Ayuntamiento de Taramundi, a don Manuel Murias Castrillón y don José Penito Castejo Cotarelo.

## LA VERDAD SOBRE EL CASO DE MATA-HARI

### LA DIMISION OBLIGADA

Madrid. De nuevo en Madrid. De nuevo en la casa propia, cuyas sumtuosidades, tan calladas, aun no pudieran calentarse nunca con una brasa de hogar. Ya atrás quedaba deshecho, bajo las reacciones de los ácidos, todo el misterio que llevaba a cuevas por los caminos remotos la danzarina de color de bronce. No más la obsesión terrible de suprimir esta charca, que ya estaba repleta en absoluto de sangre de juventud. Un fuerte amargor de boca, un especial atisbo de tragedia, una honda picadura de dolor... Y luego, vuelta al trabajo en otra dirección, con otro empeño, mientras que se impulsara el sacrificio de todas las energías que pudiera la vida dar de sí, en la insaciable guillotina bárbara de una guerra universal...

De nuevo en la casa propia, llamó a Gómez Carrillo por teléfono: —Está...?

—Sí, señor.

—Avísele... Que le llama Alejandro, haga el favor...

Aun le faltaba un detalle para que se acabara este episodio, en las extensas facetas que tuviera el capítulo de España. En pie junto al aparato, volvió Alejandro a reparar la orden en que se lo fijaban de París, y hubo otra vez de envolverle un remalazo de angustia entre la multitud de sus ventosas. Tenía miedo a la voz que iba a llegar, y tenía miedo asimismo a que le advinara de repente sus pensamientos ocultos, en las ondulaciones de su voz.

—Diga, Alejandro...

Y le dice:

Enrique, quisiera hablarle... Si a usted le fuera hacadero, yo le agradecería muy de veras que pasara por aquí...

—¿Dónde está usted...?

—En mi casa...

—Pues aguarde un momento, que allá voy...

Fué en "el salón reservado", donde hablaron los dos poco más tarde, ya intercalada una sombra desde la primer palabra entre sus efusiones de costumbre. Gómez Carrillo adivinó enseguida que tras las frases de afecto con que se iniciaba el diálogo se ocultaba un peligro para él. Pronto se puso nervioso; pronto se levantó con impaciencia, y pronto formuló rotundamente la pregunta capital:

—En fin, de que se me acusa...?

La réplica ya fué clara: De haberle proporcionado a Margarita Zelle, la Mata-Hari, determinados informes que ésta vendiera a buen precio al Servicio alemán de espionaje. Francia, por esta conducta, le reclamaba inaplazablemente su cargo de "El Liberal", en una dimisión que de momento dejara a salvo su honor. Y no había más remedio que rendirse con una entrega absoluta, pues que la apelación en este caso no era posible siquiera.

Sin fuego ya, sin arrebato ya, dijo Gómez Carrillo todavía:

—Bien, pero acaso hay pruebas contra mí...?

—Y asegúrole Alejandro:

—La Mata-Hari ha sido detenida al paso de la frontera.

Gómez Carrillo se volvió a sentar; más bien se derrumbó sobre el sillón, con todo el ánimo roto. Fué como si le dieran un mazazo que le acabara los bríos, al acararse de pronto a una eventualidad inesperada, que no creyera posible en un solo momento de su vida. Aquello no era la muerte, pero aun pudiera ser algo peor. Con voz que sonaba a angustia, a desolación, a espanto, hubo de balbucir sus confusiones:

—Si que cometí imprudencias, ahora lo reconozco, es la verdad...! Pero yo no cré nunca que ella las empleara de ese modo...!

—Que ella era espía, yo se lo advertí...

—Y yo encontraba absurdo el que lo fuese...!

Tardó la reacción, toda oprimida por las meditaciones dolorosas dolorosas que se le presentaban en tropel. En realidad jugara a aquella carta, más que su nombre futuro, todo el significado de nobleza, y de sinceridad, y de entusiasmo, de su trabajo pretérito. Bajo sus himnos, sus loas, sus ditirambos de poema heroico y sus historias de romance antiguo, ya se le iba a infiltrar como polilla la sospecha de traición...! Este peligro moral le pre-

ocupaba entonces por sobre todo peligro que se pudiera presentar más tarde, y su mayor dolor se encontraba en las nostalgias profundas con que se le escapaba esta quejumbre:

—Y ahora, ya no puedo irme a París...!

La reacción se la buscó Alejandro, levantándole el espíritu, con todos los consuelos a su alcance. Si que fueran imprudencias las que él había cometido en este su amorío desastroso, y si que no había recibido, de cuantos le siguieran hasta entonces, que le hubiera acusado de otra culpa. En Francia, por otra parte, no podían enturbiarse los feroces de una adhesión tan afieja, a causa de un error de última hora que aun ella conceptuaba involuntario...

—De este error aun París no sabe nada, quizá no lo sepa nunca, y yo no encuentro peligro,—y puede usted cargar estas palabras sobre esta mi lealtad,—y yo no encuentro peligro en que vuelva usted a él...

Gómez Carrillo se animó un instante. Después, temblando el pulso, mandó su dimisión a "El Liberal".

C. CABAL.

(Prohibida la reproducción)

## MAÑANA PUBLICAREMOS

### Dos versiones.--Tres leyendas

crónica de la serie Mata-Hari. Recógense en esta crónica la versión que pintaba a Raquel Meller denunciando a Mata-Hari, y la que aseguraba al mismo tiempo del señor Gómez Carrillo que la pasara a Francia en automóvil, fingiendo conducirla a pasear. Leyendas, ambas versiones. Por ver si las borra de un plumazo, el señor Gómez Carrillo inventó, sin fortuna, otra leyenda.

La crónica siguiente dice así: "EL COMIENZO DEL CREPUSCULO".

## CONVOCATORIAS

### En Oviedo

#### PARTIDO REPUBLICANO RADICAL

Se convoca a asamblea general extraordinaria para hoy miércoles, día 27 de Julio, a las siete y siete y media de la tarde, en primera y segunda convocatoria.

La orden del día se halla expuesta en el tablón de anuncios del domicilio social, Posada Herrera, 5, entresuelo, izquierda.

Se ruega a todos los afiliados la puntual asistencia, por tratarse de asuntos muy importantes y trascendentes.—El Comité.

#### ESCUELA DEL POSTIGO

Sociedad Cultural de Antiguos Alumnos de la Graduada "Sela"

Para tratar de un asunto importante y de relativa urgencia, se convoca a los antiguos alumnos de esta Graduada a la reunión general que tendrá lugar hoy, día 27 del actual, a las ocho de la tarde.

Se encarece la puntual asistencia.—La Directiva.

Desde Villaviciosa

### Un alguacil del Juzgado dispara contra el señor Colubi, hiriéndole

(De nuestro corresponsal) Esta mañana, y cuando se hallaba en una de las dependencias del Juzgado Municipal el Secretario del mismo don Ricardo Colubi, fué inesperadamente agredido a tiros por el alguacil de dicho Juzgado Sebastián González.

La rápida intervención de varias personas que se hallaban en las oficinas impidió que el agresor siguiera haciendo uso de su pistola.

Uno de los disparos alcanzó al señor Colubi en un muslo. Fué curado convenientemente. Su estado no es de gravedad.

Parece que el móvil de la agresión fueron resentimientos personales. El agresor ha sido detenido.

## LA VOZ DE ASTURIAS

es el periódico de más tirada y venta de toda la provincia

## PARA MAÑANA

### LA CIUDAD DEL BARROCO

#### Estampas de Praga

Por Antonio Juan Onieva

.....